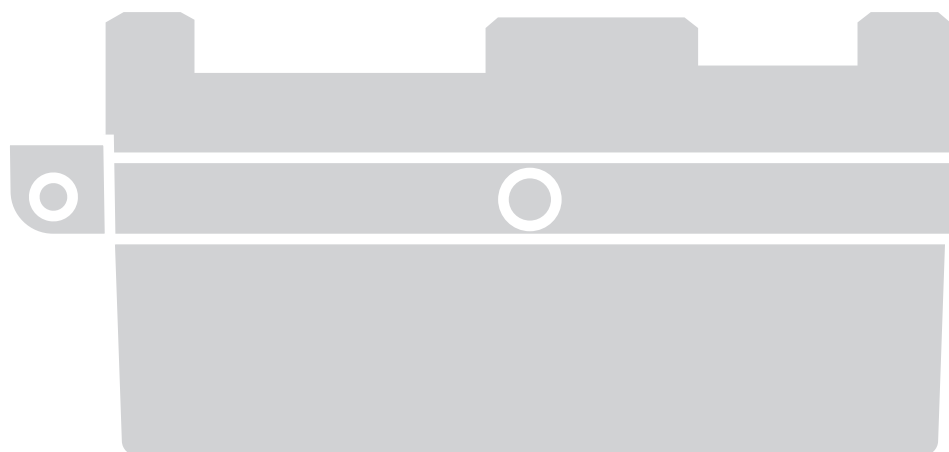


Nice

CE

SPY550
SPY650
SPY650 HS
SPY800
SPY800/V1



Pour portes de garage

FR - Instructions et avertissements pour l'installation et l'utilisation

Nice

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES : SÉCURITÉ - INSTALLATION - UTILISATION	3
1 - DESCRIPTION DU PRODUIT ET APPLICATION	4
2 - LIMITES D'UTILISATION	4
3 - INSTALLATION	5
3.1 - Installation de motoréducteur	5
3.2 - Installation du boîtier de commande	10
4 - ESSAI ET MISE EN SERVICE	13
4.1 - Essai	13
4.2 - Mise en service	13
5 - PROGRAMMATION	14
5.1 - Configuration rapide de la centrale	15
5.2 - Configuration standard	16
5.3 - Acquisition des dispositifs	16
5.4 - Acquisition des positions d'ouverture et de fermeture	16
5.5 - Effacement de la mémoire des paramètres	16
5.6 - Effacement de la mémoire des codes radio	16
5.7 - Effacement total de la mémoire	17
5.8 - Programmation des paramètres (ON-OFF)	17
5.8.1 - Paramètres 1er niveau	17
5.8.2 - Paramètres 2ème niveau (PARAMÈTRES RÉGLABLES)	17
5.9 - Récepteur radio incorporé	19
5.10 - Diagnostic radio durant la mémorisation ou l'effacement des émetteurs	20
5.11 - Mémorisation à distance	20
5.12 - Configuration rapide radio	20
5.13 - Récepteur radio externe (SPYBOX B uniquement)	21
5.13.1 - Mémorisation des émetteurs radio	21
6 - INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES	22
6.1 - Connexion d'une unité de programmation Oview	22
6.2 - Ajouter ou supprimer des dispositifs BlueBUS (SPYBOX B et SPYBOX B HS uniquement)	22
6.3 - Connexion à l'entrée STOP	23
6.4 - Alimentation de dispositifs externes	23
6.5 - Spylight	23
6.6 - Batterie tampon mod. PS324 (uniquement pour SPYBOX B et SPYBOX B HS)	24
6.7 - Système Solemyo (pour SPYBOX B uniquement)	24
6.8 - Dispositif de sécurité pour porte piétonne	25
6.9 - Fonction « Manœuvre dans tous les cas »	26
6.10 - Diagnostic	26
6.10.1 - Signalisations de l'unité de commande	26
6.10.2 - Signaux du feu clignotant, éclairage automatique et SPYLIGHT	27
7 - QUE FAIRE SI...	28
8 - MISE AU REBUT DU PRODUIT	29
9 - MAINTENANCE	29
10 - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	30
Déclaration de conformité EU	31
Guide de l'utilisateur (à remettre à l'utilisateur final)	33

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES : SÉCURITÉ - INSTALLATION - UTILISATION

(instructions originales en italien)

ATTENTION Instructions importantes pour la sécurité. Il est important de suivre toutes les instructions fournies étant donné qu'une installation incorrecte est susceptible de provoquer des dommages graves

ATTENTION Instructions importantes pour la sécurité. Pour la sécurité des personnes, il est important de suivre ces instructions. Conserver ces instructions

- Avant de commencer l'installation, vérifier les « Caractéristiques techniques du produit » en s'assurant notamment qu'il est bien adapté à l'automatisation de votre pièce guidée. Dans le cas contraire, NE PAS procéder à l'installation

- Le produit ne peut pas être utilisé avant d'avoir effectué la mise en service comme l'explique le chapitre « Essai et mise en service »

ATTENTION Conformément à la législation européenne actuelle, la réalisation d'un automatisme implique le respect des normes harmonisées prévues par la Directive Machines en vigueur, qui permettent de déclarer la conformité présumée de l'automatisme. De ce fait, toutes les opérations de branchement au secteur électrique, d'essai, de mise en service et de maintenance du produit doivent être effectuées exclusivement par un technicien qualifié et compétent !

- Avant l'installation du produit, s'assurer que tout le matériel à utiliser est en excellent état et adapté à l'usage prévu
- Le produit ne peut être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil
- Ne pas laisser les enfants jouer avec les dispositifs de commande du produit. Conserver les télécommandes hors de la portée des enfants.

ATTENTION Afin d'éviter tout danger dû au réarmement accidentel du disjoncteur, cet appareil ne doit pas être alimenté par le biais d'un dispositif de manœuvre externe (ex. : temporisateur) ou bien être connecté à un circuit régulièrement alimenté ou déconnecté par la ligne

- Sur le réseau d'alimentation de l'installation, prévoir un disjoncteur (non fourni) ayant un écart d'ouverture entre les contacts qui garantisse la coupure complète du courant électrique dans les conditions prévues pour la catégorie de surtension III
- Pendant l'installation, manipuler le produit avec soin en évitant tout écrasement, choc, chute ou contact avec des liquides de quelque nature que ce soit. Ne pas positionner le produit près de sources de chaleur, ni l'exposer à des flammes nues. Toutes ces actions peuvent l'endommager et créer des dysfonctionnements ou des situations de danger. Le cas échéant, suspendre immédiatement l'installation et s'adresser au service après-vente
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages patrimoniaux causés à des biens ou à des personnes dérivant du non-respect des instructions de montage. Dans ces cas, la garantie pour défauts matériels est exclue
- Le niveau de pression acoustique d'émission pondérée A est inférieur à 70 dB(A)
- Le nettoyage et la maintenance qui doivent être effectués par l'utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance
- Avant toute intervention (maintenance, nettoyage), il faut toujours débrancher le produit du secteur et les éventuelles batteries tampon
- Contrôler fréquemment l'installation, en particulier les câbles, les ressorts et les supports pour repérer d'éventuels déséquilibres et signes d'usure ou dommages. Ne pas utiliser l'installation en cas de réparations ou de réglages nécessaires étant donné qu'une panne ou un mauvais équilibre de la porte peut provoquer des blessures
- Les matériaux d'emballage du produit doivent être mis au rebut dans le plein respect des normes locales en vigueur
- Le produit ne doit pas être installé à l'extérieur
- Surveiller les portes en mouvement et garder les personnes à une distance de sécurité tant que la porte n'est pas complètement ouverte ou fermée
- Attention lors de l'actionnement du dispositif de débrayage manuel car une porte ouverte peut tomber à l'improviste à cause de ressorts fragilisés ou cassés, ou si elle est déséquilibrée
- Vérifier chaque mois que la motorisation inverse le mouvement quand la porte heurte un obstacle de 50 mm de haut posé sur le sol. Si nécessaire, régler et vérifier à nouveau, car un réglage incorrect peut représenter un danger (pour les motorisations avec système de protection contre les risques d'encastrement actionné par le contact avec le bord inférieur de la porte)
- Tout câble d'alimentation détérioré doit être remplacé par le fabricant, ou par son service d'assistance technique, ou par un technicien possédant son même niveau de qualification, de manière à prévenir tout risque

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- Avant l'installation de la motorisation, s'assurer que les conditions mécaniques de la porte sont bonnes, que celle-ci est équilibrée et qu'elle s'ouvre et se ferme correctement.
- Avant l'installation de la motorisation, enlever tous les câbles ou les chaînes inutiles et désactiver tous les appareils qui ne sont pas nécessaires pour le fonctionnement motorisé tels que les dispositifs de blocage.
- Vérifier l'absence de points d'encastrement et d'écrasement au niveau des parties fixes, quand la partie mobile se trouve en position d'ouverture ou de fermeture maximale ; le cas échéant, protéger ces parties.
- Installer l'organe de manœuvre du dispositif de débrayage manuel à moins de 1,8 m de haut
REMARQUE : s'il est amovible, l'organe de manœuvre doit être placé à proximité de la porte
- S'assurer que les éléments de commande sont bien à l'écart des organes en mouvement tout en restant directement visibles.
Sous réserve de l'utilisation d'un sélecteur, les éléments de commande doivent être installés à une hauteur minimale de 1,5 m et ne doivent pas être accessibles
- Fixer de manière permanente les étiquettes d'avertissement contre les risques d'encastrement dans un endroit bien visible ou à proximité d'éventuels dispositifs de commande fixes
- Fixer de façon permanente l'étiquette concernant le débrayage manuel près de l'organe de manœuvre
- Après l'installation, s'assurer que la motorisation empêche ou arrête le mouvement d'ouverture lorsque la porte est chargée avec une masse de 20 Kg fixée au milieu du bord inférieur de la porte (pour les motorisations pouvant être utilisées sur des portes dont la largeur d'ouverture est supérieure à 50 mm de diamètre)
- Après l'installation, vérifier que le mécanisme est correctement réglé et que la motorisation inverse le mouvement quand la porte heurte un obstacle de 50 mm de haut posé sur le sol (pour les motorisations embarquant un système de protection contre les risques d'encastrement actionné par le contact avec le bord inférieur de la porte)
Après l'installation, s'assurer qu'aucune partie de la porte n'encombre la chaussée ou le trottoir

1 DESCRIPTION DU PRODUIT ET APPLICATION

SPY est une famille de motoréducteurs électromécaniques avec unité de commande séparée destinés à l'automatisation de portes sectionnelles et de portes basculantes à ressorts ou contrepoids, débordantes ou non (fig. 1) : l'accessoire SPA5 est nécessaire en cas de porte de garage basculante. L'unité de commande embarque un récepteur radio 433,92 MHz avec codage FLOR.

⚠ ATTENTION ! – Toute utilisation autre que celle décrite et dans des conditions ambiantes différentes de celles indiquées dans ce manuel doit être considérée comme impropre et interdite !

2 LIMITES D'UTILISATION

Tableau 1 : limites d'utilisation concernant les dimensions de la porte sectionnelle ou basculante, débordante ou non (fig. 1).

Tableau 2 : limites d'utilisation concernant l'usage quotidien de la porte sectionnelle ou basculante, débordante ou non (fig. 1).

Tableau 1 – limites d'utilisation

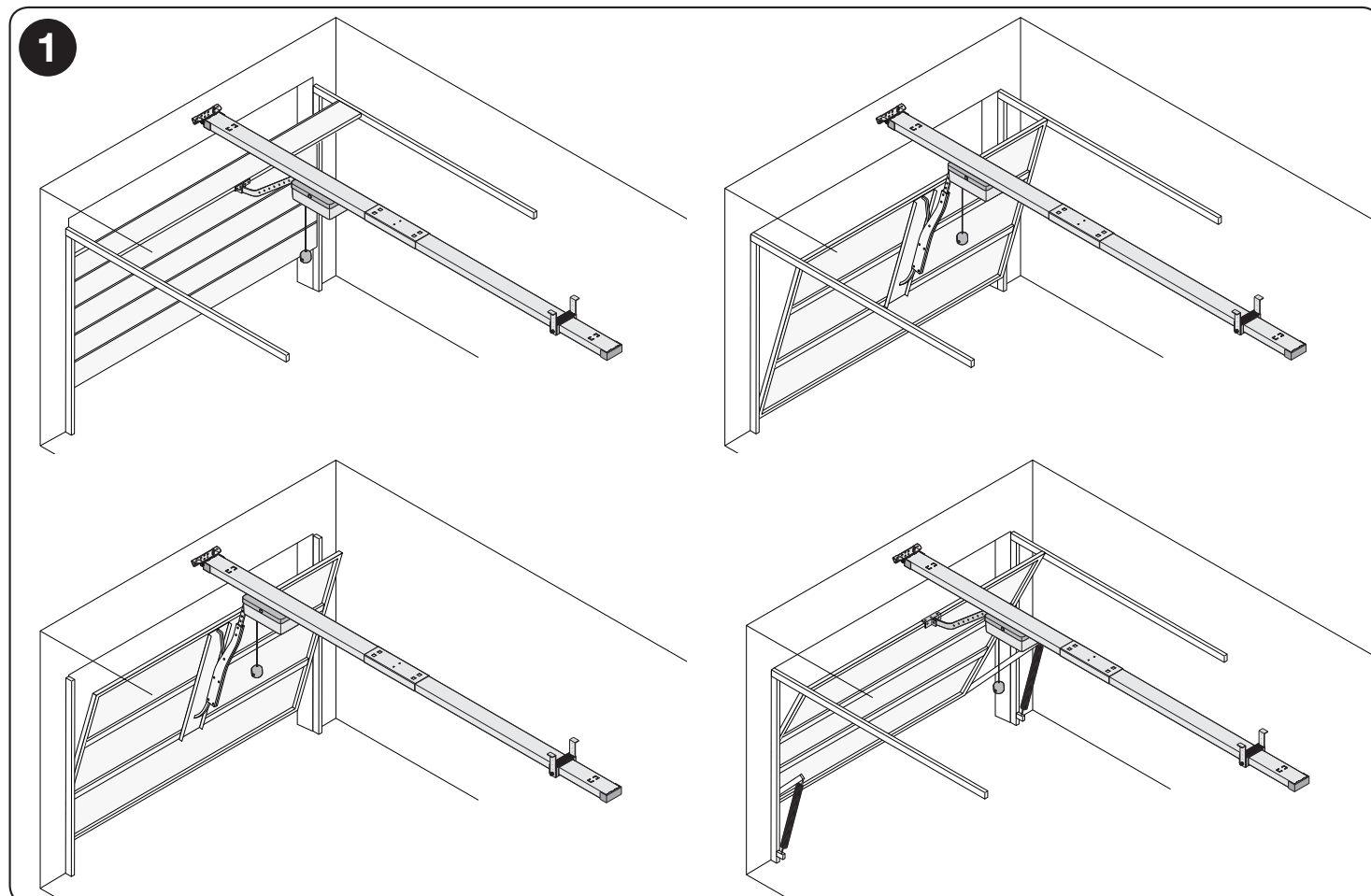
Modèle	Portes sectionnelles		Portes basculantes non débordantes (avec accessoire SPA5)		Portes basculantes débordantes (avec accessoire SPA5) ou à ressorts (sans SPA5)	
	largeur	hauteur	largeur	hauteur	largeur	hauteur
SPY550 + rail de 3,2 m	3,6 m	2,5 m	3,5 m	2,3 m	3,5 m	2,8 m
SPY550 + rail de 4 m	2,8 m	3,3 m	2,6 m	3,1 m	2,9 m	3,5 m
SPY650 + rail de 3,2 m	4,2 m	2,5 m	4 m	2,3 m	4 m	2,8 m
SPY650 + rail de 4 m	3,2 m	3,3 m	3 m	3,1 m	3,3 m	3,5 m
SPY800 + rail de 3,2 m	5 m	2,5 m	5 m	2,3 m	5 m	2,8 m
SPY800 + rail de 4 m	3,8 m	3,3 m	3,7 m	3,1 m	4 m	3,5 m

Remarque : les valeurs indiquées dans ce tableau sont purement indicatives et ne servent qu'à établir une estimation approximative. La capacité réelle de SPY à automatiser une porte de garage particulière dépend du degré d'équilibrage de la porte, des frottements des rails et d'autres phénomènes, y compris occasionnels, tels que la pression du vent ou la présence de glace qui pourraient gêner le mouvement.

⚠ Attention ! Toute autre utilisation, avec des valeurs supérieures à celles indiquées, est à considérer comme étant non conforme à l'utilisation prévue. Nice décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une utilisation différente.

Tableau 2 – limites d'utilisation

Modèle	Cycles		
	Heure	Jour	Consécutifs
SPY550	20	200	8
SPY650	30	300	12
SPY800	30	300	12



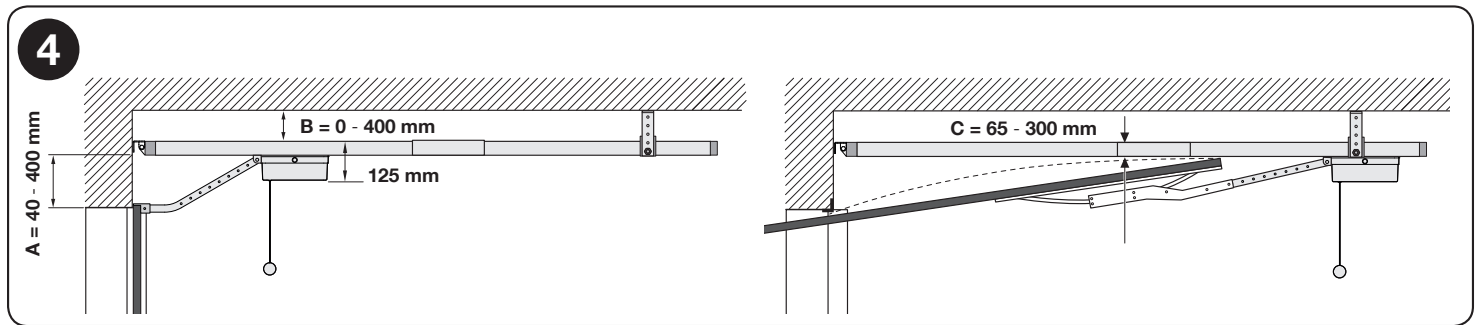
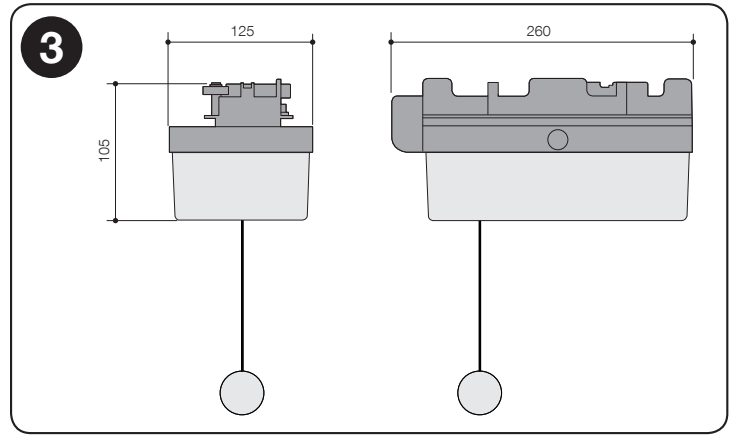
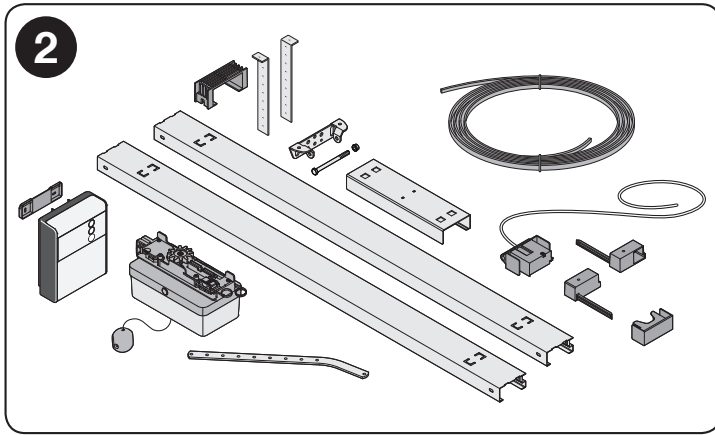
3 INSTALLATION

3.1 - Installation de motoréducteur

⚠ Important ! Avant d'installer le motoréducteur, vérifier les données du chapitre 2, le contenu de l'emballage (fig. 2) et l'encombrement du motoréducteur (fig. 3-4).

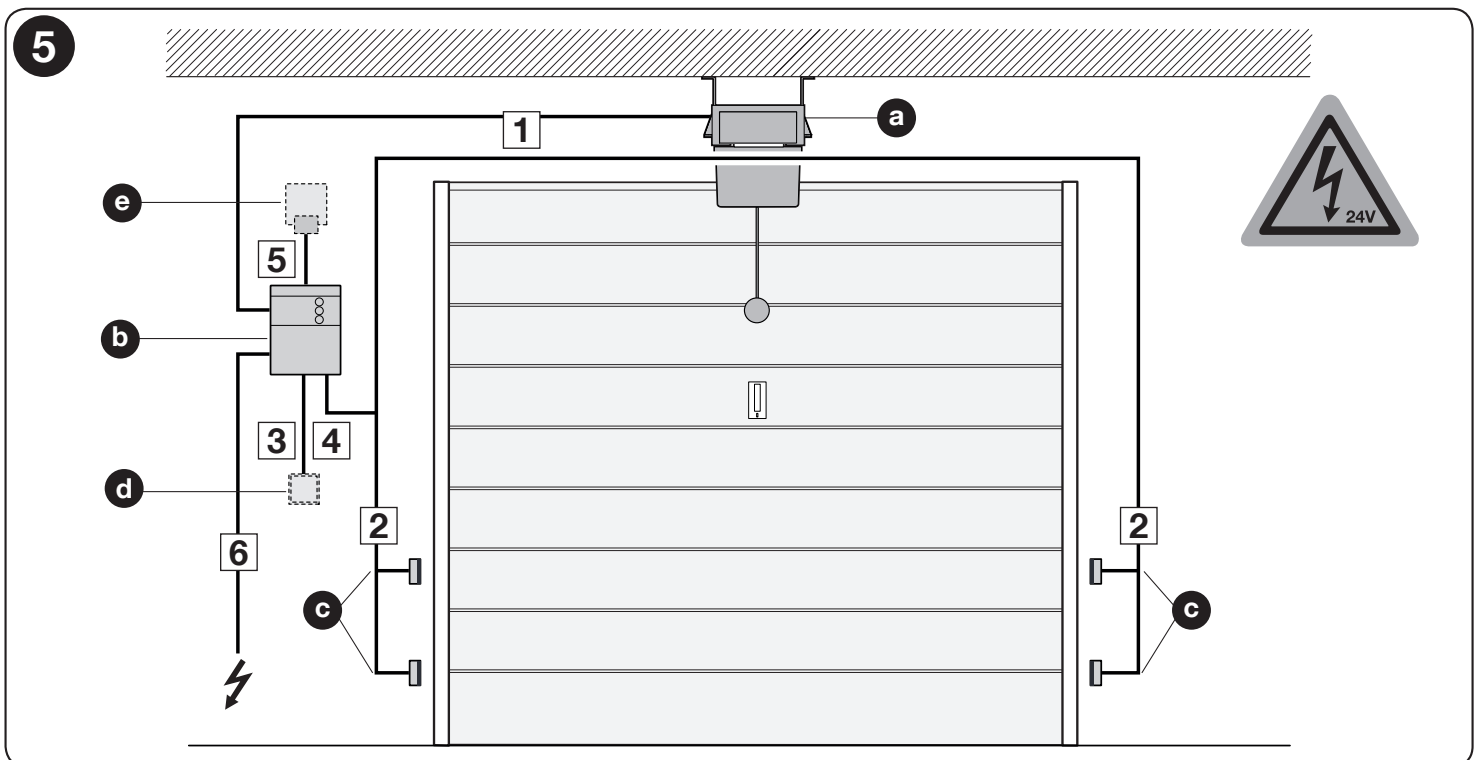
⚠ Attention ! La porte de garage doit être facilement actionnable. Limite à respecter (selon EN12604) :

- secteur privé = 150 N maximum
- secteur industriel/commercial = 260 N maximum



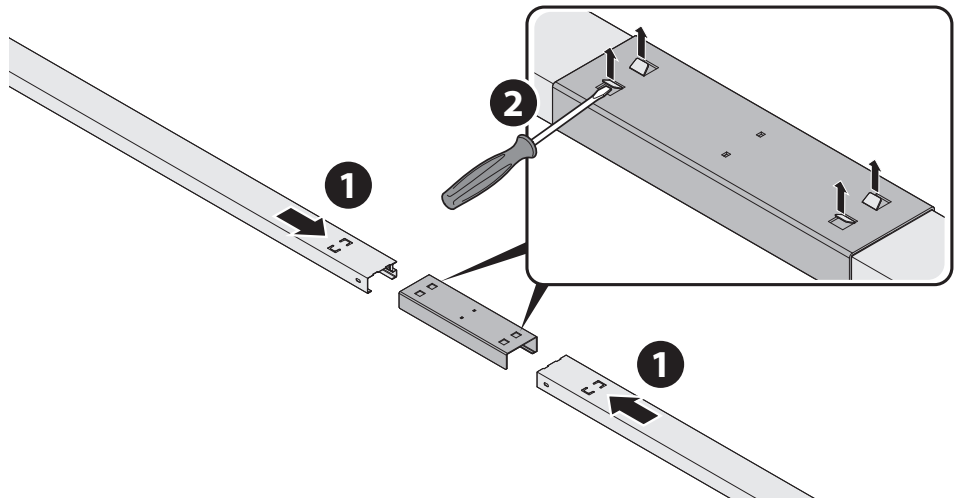
La fig. 5 illustre la position des différents composants d'une installation standard :

- a - motoréducteur
- b - unité de commande
- c - photocellules
- d - sélecteur à clé
- e - feu clignotant

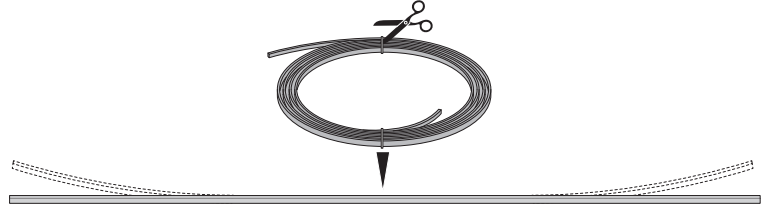


⚠ Le moteur est alimenté en 24 V par le biais du rail : le rail doit obligatoirement être isolé de la porte de garage ou de tout autre appareil placé à proximité.

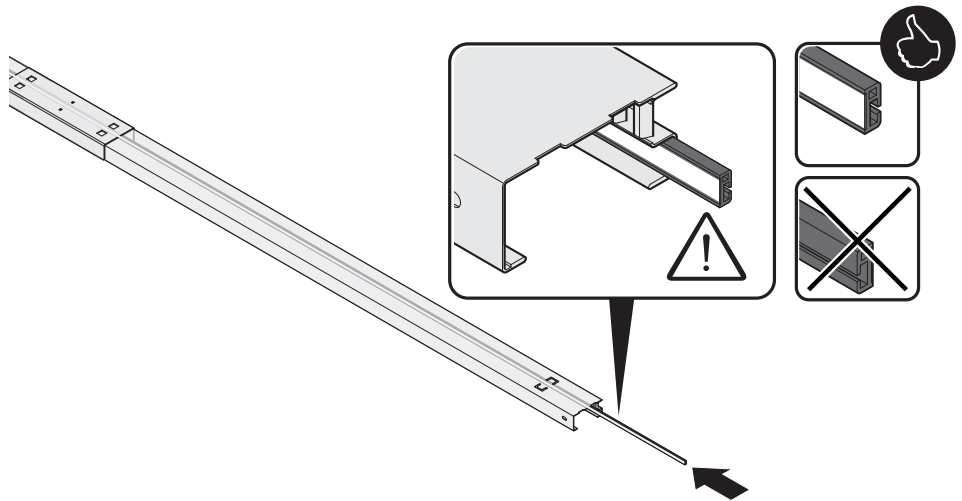
01. 1 - unir les deux rails par une pièce de jonction
 2 - plier les languettes
 3 - s'assurer que les deux rails sont bien fixés (de manière à ce qu'ils ne puissent pas bouger)



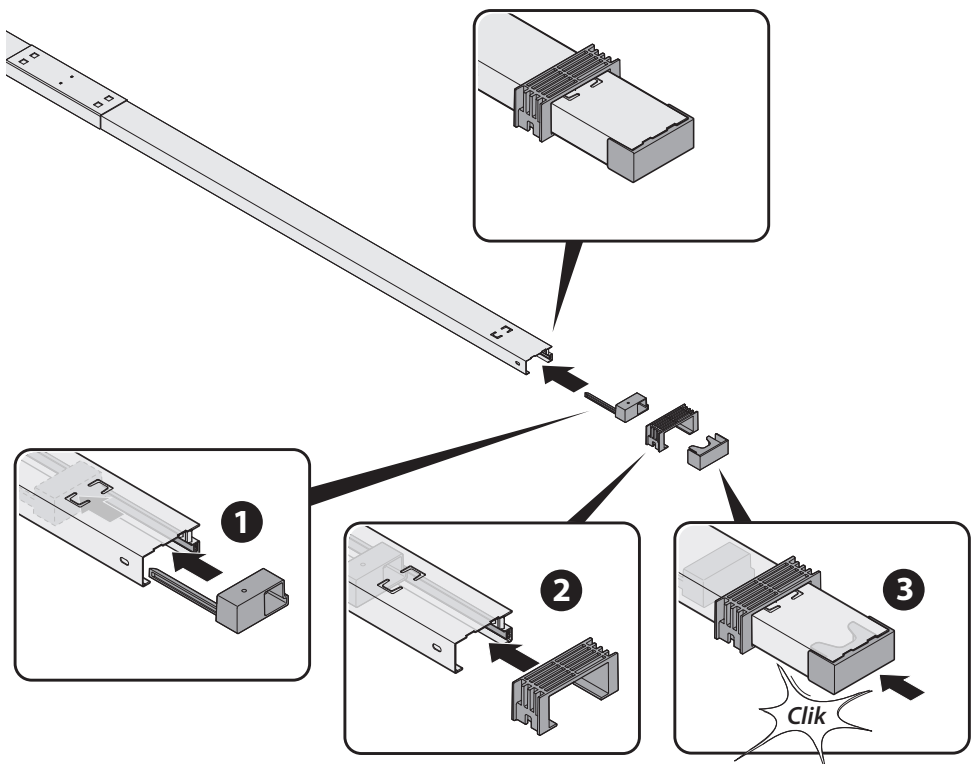
02. dérouler le joint coextrudé



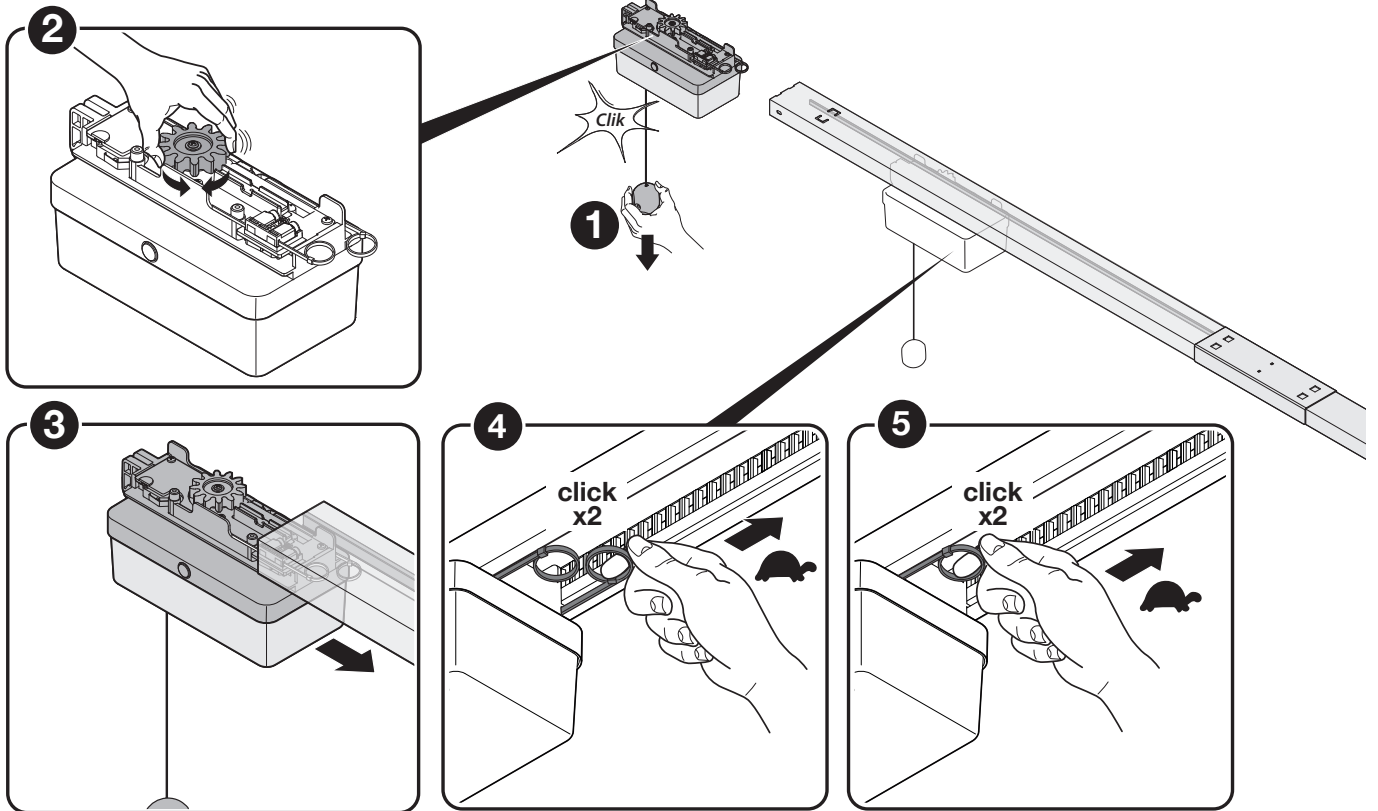
03. introduire le joint coextrudé dans le rail jusqu'à la butée **en faisant attention au sens d'introduction**



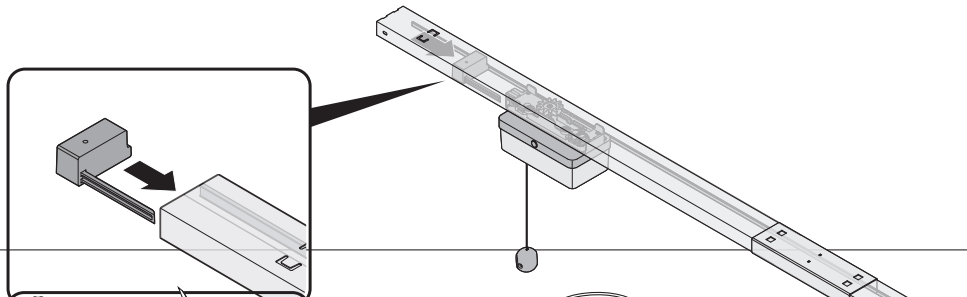
04. 1 - introduire le fin de course droit (ouverture)
 2 - appliquer l'étrier pour l'installation au plafond
 3 - insérer l'embout, en veillant à ce que les ailettes latérales soient positionnées correctement dans leurs sièges respectifs jusqu'au déclic



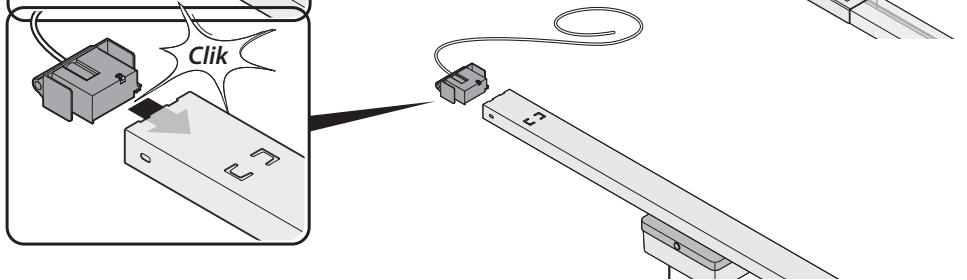
05. 1 - débrayer le motoréducteur à l'aide du cordon prévu à cet effet
 2 - s'assurer que l'engrenage tourne bien librement
 3 - introduire le chariot moteur dans le rail (gauche) en faisant attention au sens d'introduction
 4 / 5 - Extraire lentement les deux bandes en s'assurant que chacune d'elles émette bien deux clics



06. introduire le fin de course gauche (fermeture)

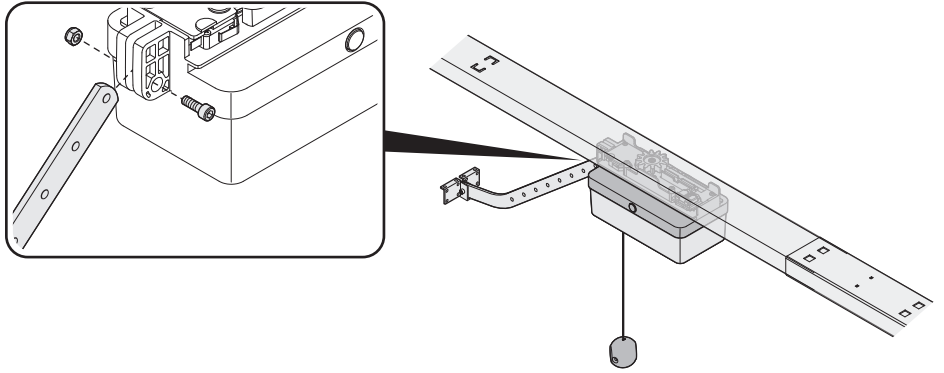


07. insérer l'embout avec câblage, en veillant à ce que les ailettes latérales soient positionnées correctement dans leurs sièges respectifs

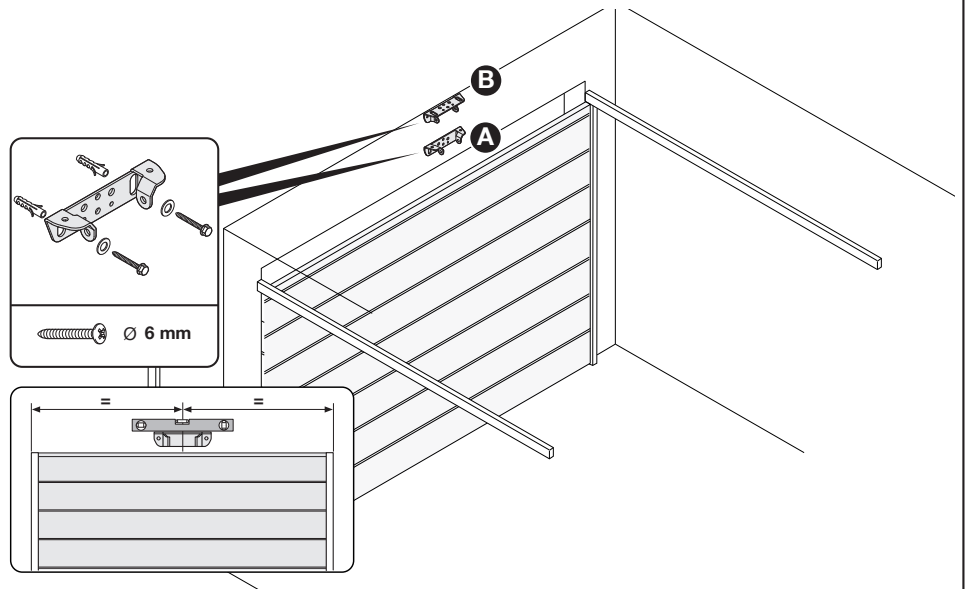


⚠ ATTENTION ! - En cas de réintroduction nécessaire du chariot moteur, consulter le chapitre 7 - Tableau 12 - Problème « Introduction du chariot moteur au terme des opérations d'entretien ».

08. fixer la patte de fixation de la porte de garage au chariot moteur

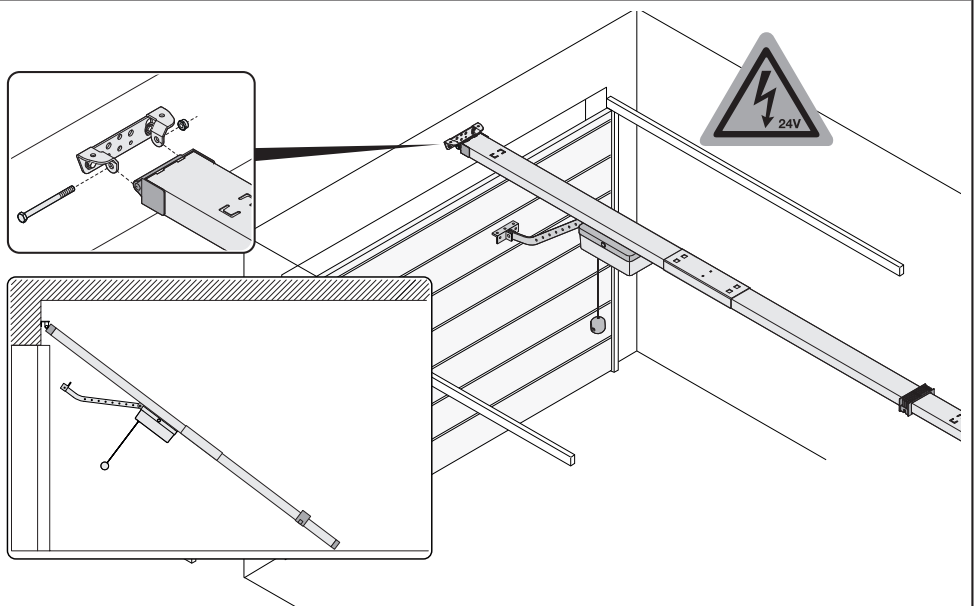


09. fixer l'étrier pour la fixation murale du rail à l'aide de vis spécifiques (*non fournies) : Ø de 6 mm

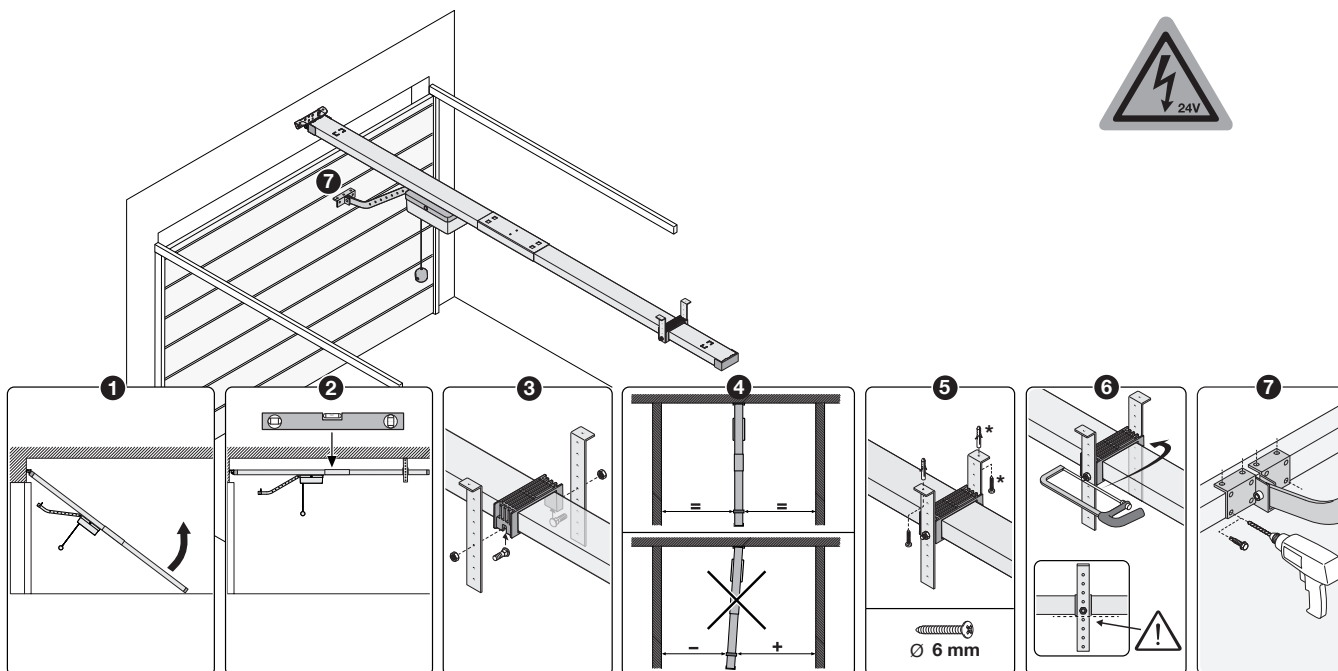


10. 1 - contrôler les dimensions de la fixation (fig. 4)
2 - fixer le rail à l'étrier à l'aide d'une vis spécifique

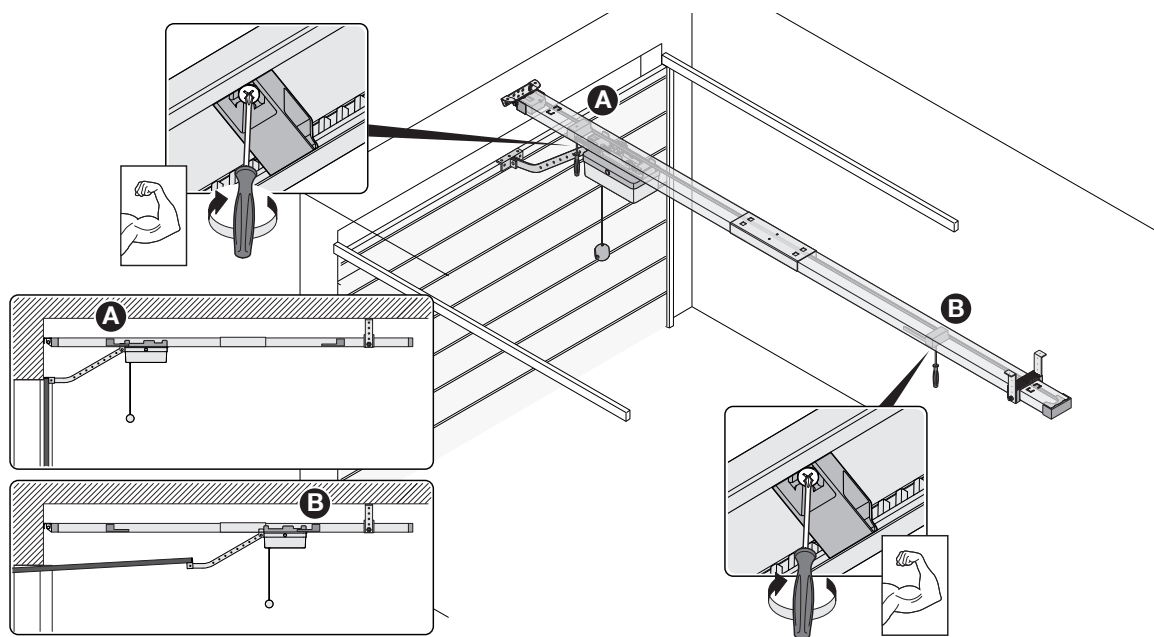
⚠ ATTENTION! – Quand le rail est fixé au mur du côté de la porte de garage, il ne faut pas le déplacer latéralement de manière à éviter de déplacer les contacts prévus sur l'embout avec câble.



- 11.** 1/2 - positionner le rail de manière à ce qu'il soit parallèle au plafond pour la fixation des supports pour plafond : s'assurer de sa mise à niveau
 3 - fixer les supports de fixation au plafond à l'étrier du rail à l'aide des vis prévues à cet effet
 4 - vérifier que le rail est bien centré par rapport à la porte de garage et à égale distance des rails latéraux
 5 - fixer les supports au plafond à l'aide de vis spécifiques (* non fournies) : Ø de 6 mm
 6 - couper les deux supports au ras du rail afin d'éviter que le chariot moteur ne s'arrête durant le mouvement
 7 - fixer définitivement le support à la porte de garage à l'aide de vis spécifiques (non fournies)



- 12.** réglage des fins de course
 A - visser à fond la vis du fin de course gauche (fermeture)
 B - visser à fond la vis du fin de course droit (ouverture)



3.2 - Installation du boîtier de commande

⚠ Important ! – Avant d'installer le boîtier de l'unité de commande, contrôler les branchements électriques de la fig. 5 et du tableau 3.

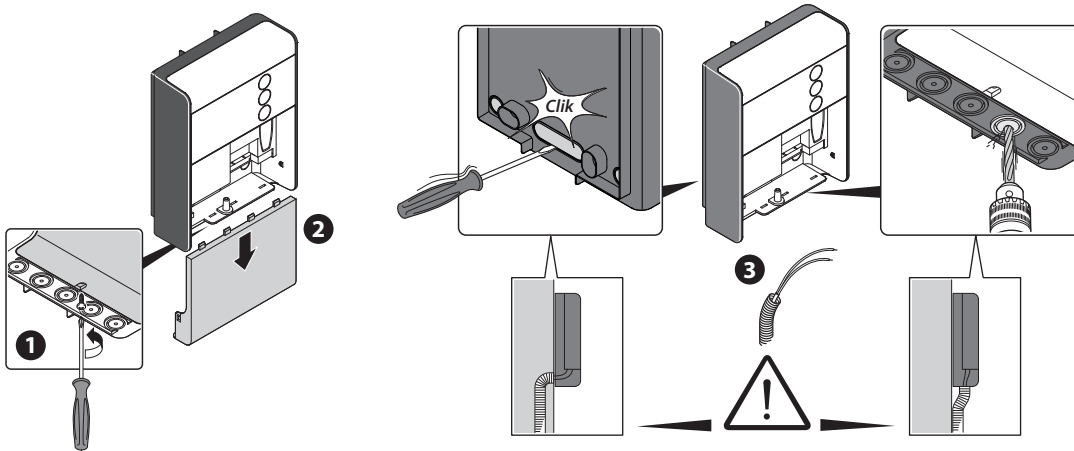
⚠ Risque d'émission optique ! – Fixer la lumière led de près et longtemps peut éblouir. La faculté visuelle peut être temporairement réduite, ce qui peut provoquer des accidents. Ne pas regarder directement les leds.

Tableau 3 - Types de câbles électriques (référence fig. 5)

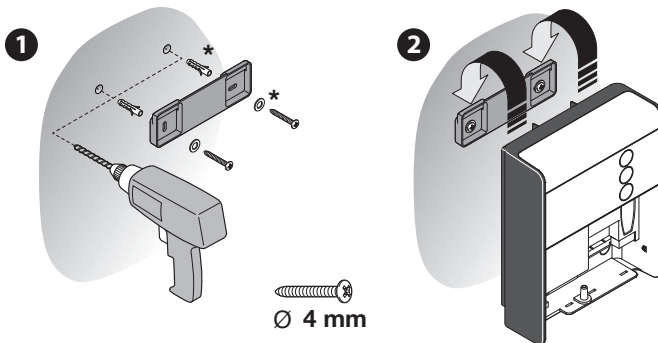
	Borne	Type de câble	Longueur maximale	Fonction
1	MOTEUR (a)	2 x 1 mm ² (fourni)	5 m	Alimentation 24 Vdc du rail
2	ENT 2 (PHOTO/OPEN)	2 x 0,5 mm ²	20 m	Entrée reconfigurable 24 Vdc. Sa configuration par défaut est la suivante : - entrée NF avec fonctionnement PHOTO en phase de fermeture (SPYBOX) - entrée NO avec fonctionnement OPEN (SPYBOX B)
	BLUEBUS	2 x 0,75 mm ²	20 m	Entrée pour dispositifs Bluebus. Attention - Connecter les dispositifs en parallèle
3	ENT 1 (SbS)	2 x 0,5 mm ²	20 m	Entrée reconfigurable 24 Vdc. Cette entrée est par défaut configurée comme NO avec fonctionnement SbS
4	STOP	2 x 0,5 mm ²	20 m	Entrée pour la connexion d'un bouton STOP ou d'un bord sensible de type résistif 8K2. L'entrée est en autoapprentissage avec les possibilités NO, 8K2, NF *
5	OUT1 (FLASH)	2 x 0,5 mm ² (RX) RG58 (SPYBOXB)	20 m 10 m	Sortie pour la connexion d'un feu clignotant (12 Vdc - 21 W ou 24 Vdc - 25 W programmable) ou pour la connexion d'autres dispositifs d'une tension de 24 Vdc - 25 W max.
6	ALIMENTATION 230 Vac 50/60 Hz	3 x 1 mm ² (non fourni)	-	Alimentation de l'unité de commande

* En cas d'utilisation d'un bord résistif catégorie B (selon la norme EN13849-1,-2) pour limiter la force d'impact (selon CAT 2 et Niveau de Performance C), il faut activer le paramètre L5 (programmation premier niveau) et lancer la recherche des dispositifs.

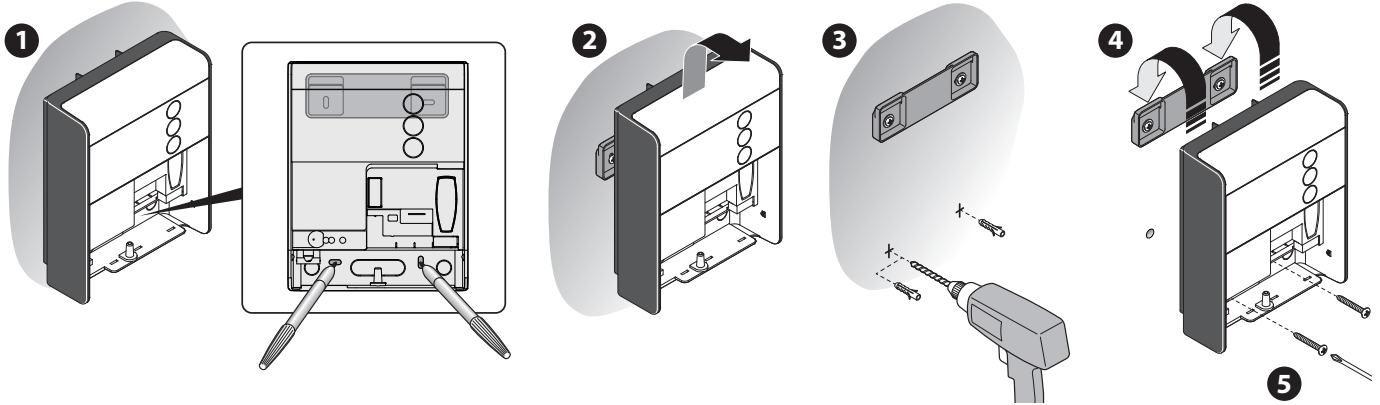
- 01.**
- 1 - ouvrir le couvercle : dévisser la vis et tirer vers le bas jusqu'au déclic
 - 2 - prévoir le passage des câbles électriques à travers la fente ou les serre-câbles
 - Fente : il faut percer les trous préforés à l'aide d'un tournevis
 - Serre-câbles : il faut percer un trou à l'aide d'une perceuse et fixer les serre-câbles



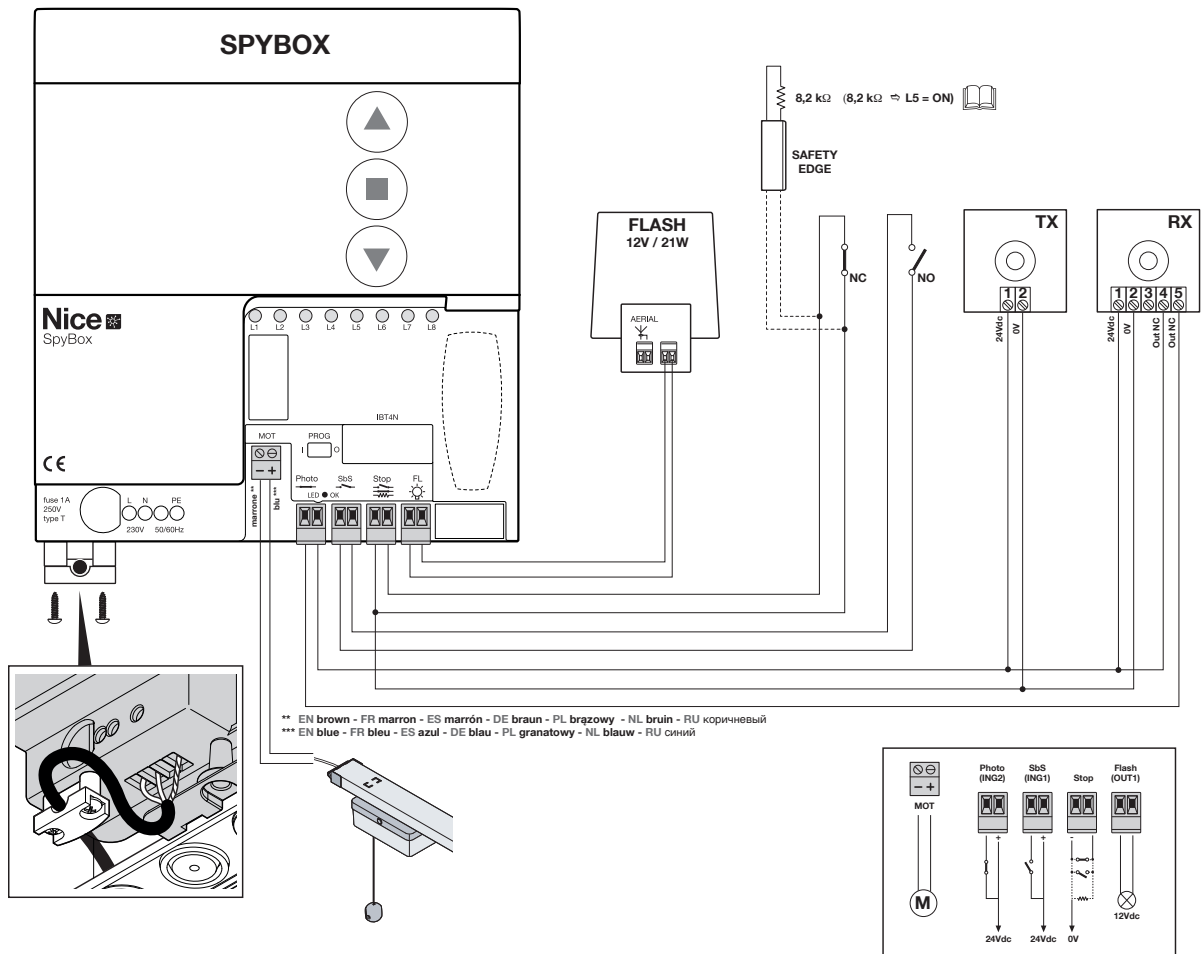
- 02.**
- 1 - fixer au mur la patte de fixation à l'aide de vis et de chevilles spécifiques (non fournies : Ø de 4 mm) là où doit être fixé le boîtier de l'unité de commande
 - 2 - accrocher le boîtier à la patte de fixation



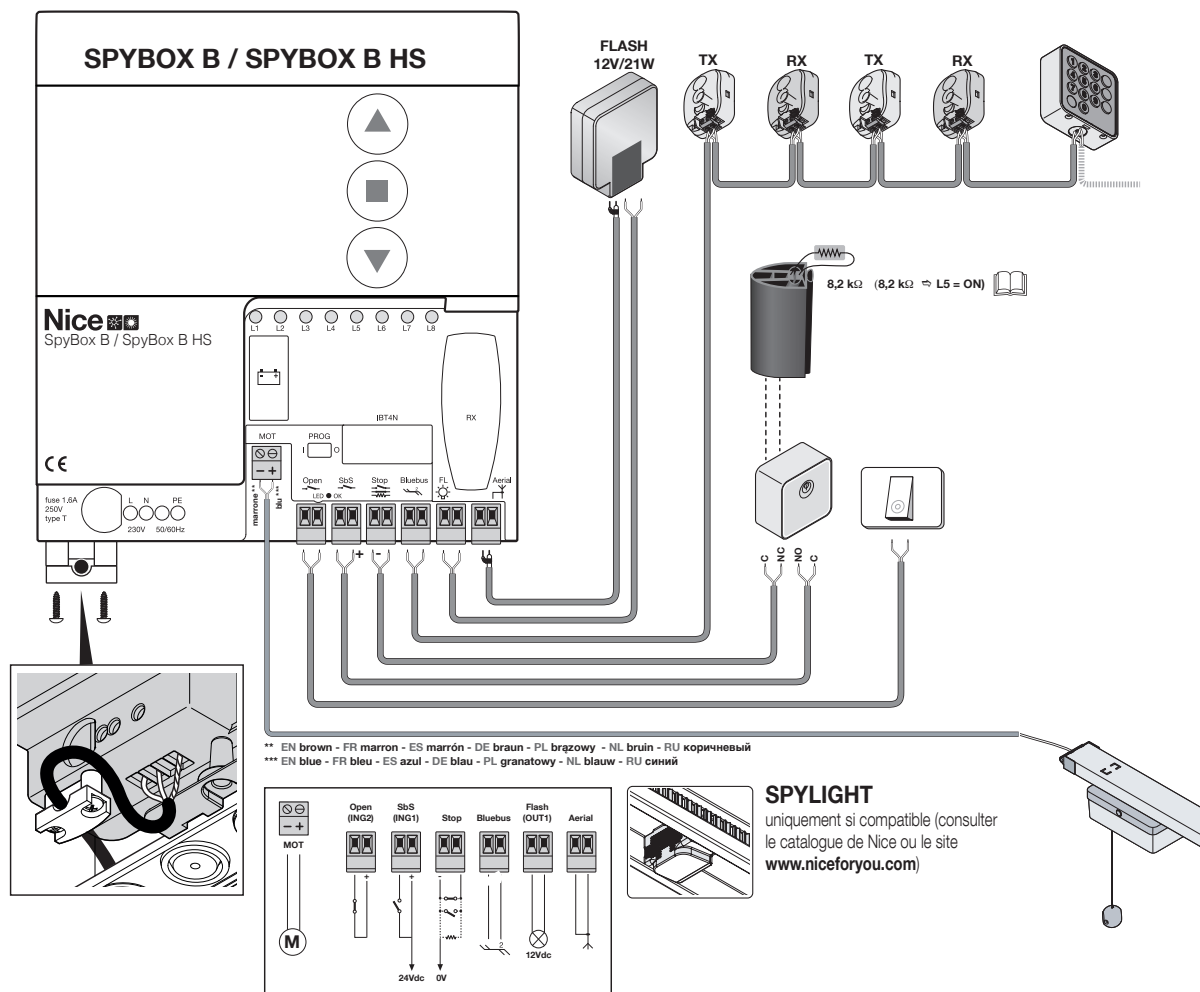
- 03.**
- 1 - marquer les points pour fixer la partie inférieure du boîtier
 - 2 - décrocher le boîtier de la patte de fixation et le mettre de côté
 - 3 - percer les trous à l'aide de la perceuse
 - 4 - accrocher le boîtier à la patte de fixation et fixer la partie inférieure à l'aide des vis prévues à cet effet (5)



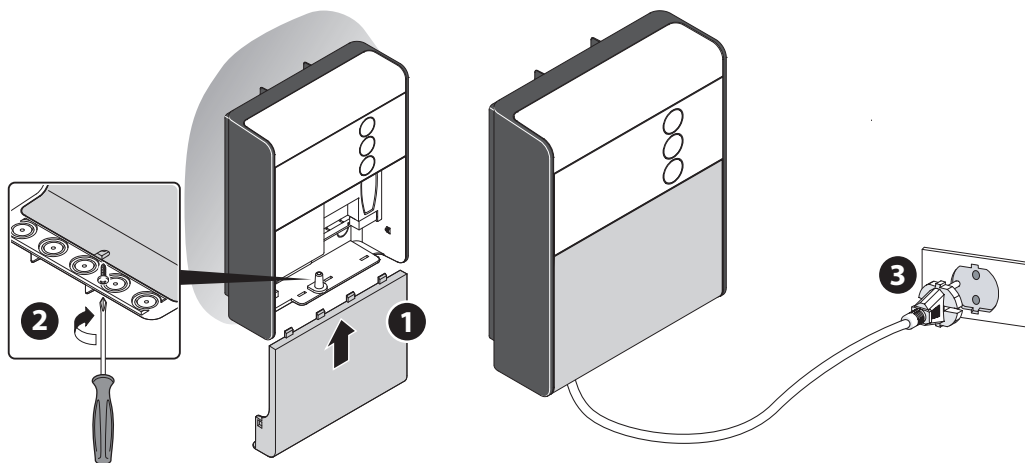
- 04.**
- 1 - brancher les câbles électriques du moteur et des accessoires (en fonction du modèle de l'unité de commande)
 - 2 - brancher le câble d'alimentation



- Sur le réseau d'alimentation de l'installation, prévoir un disjoncteur (non fourni) ayant un écart d'ouverture entre les contacts qui garantisse la coupure complète du courant électrique dans les conditions prévues pour la catégorie de surtension III
- avant toute intervention (maintenance, nettoyage), il faut toujours débrancher le produit du secteur et les éventuelles batteries tampon



05. après avoir effectué les programmations, fermer le couvercle à l'aide de la vis spécifique



Pour installer les autres accessoires prévus sur l'installation, consulter les manuels correspondants.

4 ESSAI ET MISE EN SERVICE

Il s'agit des phases les plus importantes dans la réalisation de l'automatisme afin d'optimiser la sécurité de l'installation.

Elles doivent être effectuées par du personnel qualifié et expérimenté qui devra se charger d'établir les essais nécessaires pour vérifier les solutions adoptées en fonction du risque présent et de s'assurer du respect des prescriptions des lois, des normes et des réglementations, notamment des prescriptions de la norme 12445 qui établit les méthodes d'essai pour le contrôle des automatismes de portes et portails.

Les dispositifs supplémentaires doivent faire l'objet d'essais spécifiques pour en déterminer le bon fonctionnement et l'interaction correcte avec SPY : consulter les manuels d'instructions de chaque dispositif.

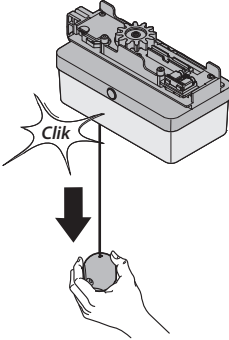
4.1 - Essai

La procédure d'essai peut être également utilisée pour vérifier périodiquement les dispositifs qui composent l'automatisme.

Chaque élément de l'automatisme (bords sensibles, photocellules, arrêt d'urgence, etc.) demande une phase spécifique d'essai ; pour ces dispositifs, il faudra effectuer les procédures figurant dans leurs manuels d'instructions.

Régler l'unité de commande.


Effectuer l'essai de SPY de la façon suivante :

01.	S'assurer du strict respect des instructions fournies au chapitre AVERTISSEMENTS.
02.	<p>Débloquer la porte de garage en tirant vers le bas le cordon de débrayage et contrôler s'il est possible de manœuvrer manuellement la porte en ouverture et en fermeture avec une force :</p> <ul style="list-style-type: none"> - secteur privé = 150 N maximum - secteur industriel/commercial = 260 N maximum
	
03.	Raccrocher le chariot moteur.
04.	À l'aide du sélecteur à clé, de l'émetteur ou des boutons de la centrale de commande, effectuer des essais de fermeture et d'ouverture de la porte de garage et vérifier que le mouvement correspond bien aux prévisions.
05.	Effectuer différentes manœuvres pour contrôler le bon coulisement de la porte de garage, identifier les éventuels défauts de montage ou de réglage et la présence de points de frottement.
06.	S'assurer du bon fonctionnement de chaque dispositif de sécurité de l'installation (photocellules, bords sensibles, etc.) ; en particulier, chaque fois qu'un dispositif intervient, la led BlueBUS/OK sur l'unité de commande doit émettre 2 clignotements plus rapides qui confirment qu'elle reconnaît l'événement.
07.	<p>Contrôler le fonctionnement des photocellules et les éventuelles interférences avec d'autres dispositifs :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 - passer un cylindre d'un diamètre de 5 cm et d'une longueur de 30 cm sur l'axe optique : tout d'abord près du TX puis du RX 2 - s'assurer de l'intervention effective des photocellules en passant de l'état d'activation à l'état d'alarme et vice versa 3 - contrôler que cette intervention provoque l'action prévue sur l'unité de commande (ex. : une intervention durant la manœuvre de fermeture doit provoquer l'inversion du mouvement).
08.	<p>Si les risques liés au mouvement de la porte de garage n'ont pas été résorbés par la limitation de la force d'impact, il faut mesurer la force selon les prescriptions de la norme EN 12445.</p> <p>Si le réglage de la « Vitesse » et le contrôle de la « Force Motrice » sont utilisés pour aider le système à réduire la force d'impact, essayer jusqu'à trouver le réglage qui offre les meilleurs résultats.</p>

4.2 - Mise en service

La mise en service ne peut avoir lieu que si toutes les phases d'essai ont donné un résultat positif (paragraphe 4.1).
























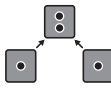





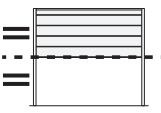
La mise en service partielle ou dans des situations « provisoires » n'est pas autorisée.


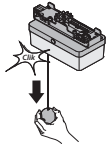

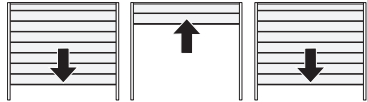


01.	Réaliser et conserver pendant au moins 10 ans le dossier technique de l'automatisme qui devra comprendre les éléments suivants : dessin global de l'automatisme, schéma des branchements électriques, analyse des risques et solutions adoptées, déclaration de conformité du fabricant de tous les dispositifs utilisés (pour SPY, utiliser la Déclaration CE de conformité en annexe) ; copie du manuel d'utilisation et du plan de maintenance de l'automatisme.
02.	Fixer de manière permanente sur la porte de garage une étiquette ou une plaque indiquant les opérations à effectuer pour le débrayage et la manœuvre manuelle (utiliser les figures contenues dans les « Instructions et recommandations destinées à l'utilisateur du motoréducteur SPY »).
03.	<p>Fixer de manière permanente sur le portail une étiquette ou une plaque avec l'image ci-contre (hauteur minimum : 60 mm) :</p>
	
04.	À l'aide du sélecteur à clé, de l'émetteur ou des boutons de la centrale de commande, effectuer des essais de fermeture et d'ouverture de la porte de garage et vérifier que le mouvement correspond bien aux prévisions.

05.	Fixer sur la porte de garage une plaque indiquant au moins les données suivantes : type d'automatisme, nom et adresse du fabricant (responsable de la mise en service), numéro de série, année de construction et label « CE ».
06.	Remplir et remettre au propriétaire la déclaration de conformité de l'automatisme.
07.	Remettre au propriétaire de l'automatisme le mode d'emploi détachable.
08.	Élaborer et remettre le plan de maintenance au propriétaire de l'automatisme.
09.	Le réglage de la force est important pour la sécurité et doit être effectué très soigneusement par des personnes qualifiées. Important ! - Un réglage configuré sur des valeurs de force supérieures aux valeurs admises peut provoquer des blessures aux personnes et aux animaux et endommager les choses. Régler la force sur la valeur minimale disponible de manière à permettre une détection rapide et précise de tout éventuel obstacle.
10.	Avant la mise en service de l'automatisme, informer correctement par écrit le propriétaire sur les dangers et les risques résiduels.

5 PROGRAMMATION

Dans ce manuel, les procédures de programmation sont expliquées par le biais d'icônes dont la signification est indiquée par la légende suivante :

Symbole	Description	Symbole	Description
	led allumée		relâcher les touches
	led éteinte		sur l'unité de commande sélectionner la touche OPEN
	clignotement rapide de la led		sur l'unité de commande sélectionner la touche STOP (SET)
	clignotement très rapide de la led		sur l'unité de commande sélectionner la touche CLOSE
	led clignotement PROLONGÉ		sur l'unité de commande sélectionner les touches OPEN + CLOSE
	clignotement court de la led		sur l'unité de commande sélectionner les touches OPEN + STOP (SET)
	indique le passage d'un état à l'autre		sur l'unité de commande sélectionner les touches STOP (SET) + CLOSE
	couper l'alimentation électrique du réseau		sélecteur PROG = position par défaut
	activer l'alimentation électrique du réseau		déplacer le sélecteur PROG vers la gauche = position I
	attendre		déplacer le sélecteur PROG vers la droite = position 0
	observer / vérifier		sélectionner leds / fonctions
	d'ici quelques secondes		phase d'acquisition des dispositifs
	enfoncer et relâcher la touche		phase d'acquisition des valeurs
	enfoncer et relâcher simultanément les touches		phase d'acquisition de l'émetteur radio (Mode 2 : commande Pas-Pas)
	enfoncer et relâcher une touche de l'émetteur		amener la porte de garage à mi-course

	maintenir enfoncée une touche de l'émetteur		débrayer et bloquer le motoréducteur
	relâcher la touche de l'émetteur		fermeture-ouverture-fermeture
	maintenir les touches enfoncées		fin de la procédure




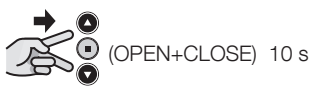


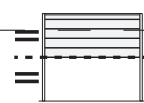
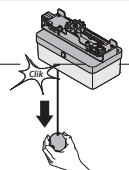
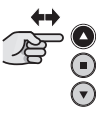
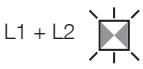


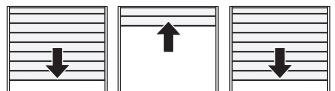













5.1 - Configuration rapide de la centrale




La fonction de configuration rapide de la centrale permet d'accélérer les temps de mise en fonction du moteur. **Elle ne fonctionne qu'avec la mémoire vierge.**

Après le clignotement initial des leds, l'unité de commande attend l'acquisition des dispositifs en faisant clignoter lentement L1 + L2. Seul le sélecteur PROG à droite () permet d'activer la fonction de configuration rapide de la centrale.

En cas d'utilisation d'une barre palpeuse résistive catégorie B (selon la norme EN13849-1,-2) pour limiter la force d'impact (selon CAT 2 et Niveau de Performance C), il faut activer le paramètre L5 (programmation premier niveau) et lancer la recherche des dispositifs.









Procédure de mémorisation

01.	02.		03.
			 = 
			 (5-15 s)
⚠ ATTENTION ! - Si à l'étape suivante la première manœuvre est effectuée comme Ouverture, interrompre l'acquisition des cotes et inverser les connexions électriques sur la borne moteur dans la centrale. Reprendre la procédure à partir du point 1.			08.   = 
09.			
Led OK green 		L2  ÷ 5 s	
10.  L2  ÷ 5 s 		10.  10 s 11.  = 	

11.
 10 s  = 

5.2 - Configuration standard

Un sélecteur et 3 touches sont présents sur la centrale de commande : ils prennent un comportement différent selon l'état du sélecteur de programmation.

Fonctions avec sélecteur PROG (mod. SPYBOX - SPYBOX B - SPYBOX B HS - SPYBOX B/V1)			
 FUNCTIONNEMENT EN PROGRAMMATION Remarque : les led L1...L8 représentent l'état des fonctions actives ALLUMÉ : fonction active ÉTEINT : fonction inactive CLIGNOTANTS : procédures en cours (par ex. L1+L2 = Acquisition de dispositifs en cours)		 FUNCTIONNEMENT NORMAL Remarque : les leds L1...L8 restent éteintes	
touche	fonction	touche	fonction
OPEN 	déplace le point de programmation à gauche	OPEN 	commande une ouverture
STOP 	- allume la phase de programmation - modifie le paramètre	STOP 	- arrête la manœuvre en cours - avec le moteur arrêté, il inverse l'état d'éclairage automatique
CLOSE 	effectue le point de programmation à droite	CLOSE 	commande une fermeture

⚠ ATTENTION ! - Lorsque le sélecteur est réglé à gauche (c'est-à-dire en mode programmation), il n'est pas possible de donner la commande de déplacement au moteur. Pour faire fonctionner le moteur, repositionner le sélecteur vers la droite (mode de fonctionnement normal).

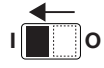
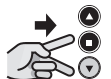

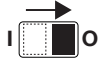
5.3 - Acquisition des dispositifs

À défaut d'exécution de la configuration rapide (paragraphe 5.1) après la mise sous tension, il faut effectuer l'acquisition des dispositifs connectés à l'entrée STOP (signalée par le clignotement des leds L1 et L2).

En cas d'utilisation d'une barre palpeuse résistive catégorie B (selon la norme EN13849-1,-2) pour limiter la force d'impact (selon CAT 2 et Niveau de Performance C), il faut activer le paramètre L5 (programmation premier niveau) et lancer la recherche des dispositifs.

⚠ ATTENTION ! - Au cours de cette procédure, la centrale commute les relais internes pour effectuer certains tests fonctionnels.





⚠ ATTENTION ! - Il faut effectuer la phase d'acquisition des dispositifs même si aucun dispositif n'est connecté.

01.	02.	03.
	 (OPEN + STOP) 3 s = L1 + L2 	 L'acquisition mémorise l'état de l'entrée ALT






5.4 - Acquisition des positions d'ouverture et de fermeture

Il faut, après l'acquisition des dispositifs (para. 6.2), faire reconnaître à l'unité de commande les positions d'ouverture et de fermeture de la porte de garage. Il y a détection, durant cette phase, de la longueur de la course de la porte de garage de la butée d'arrêt mécanique de fermeture à celle d'ouverture.







⚠ ATTENTION ! - Si la première manœuvre est effectuée comme Ouverture, interrompre la procédure et inverser les connexions sur la borne moteur dans la centrale. Reprendre la procédure à partir du point 1.

01.	02.	03.
	 (STOP + CLOSE) 3 s = L3 + L4 	Exécution des manœuvres : fermeture, ouverture et fermeture. Les valeurs sont mémorisées durant cette séquence 






5.5 - Effacement de la mémoire des paramètres

01.	02.	03.	04.
	 (OPEN + CLOSE) 3 s	L1  =  (OPEN + CLOSE)	Lancement de l'effacement de toute la mémoire, à l'exclusion des codes radio (paragraphe 6.5) 

5.6 - Effacement de la mémoire des codes radio

01.	02.	03.	04.
	 (OPEN + CLOSE) 6 s	L2  →  =  (OPEN+CLOSE)	Lancement de l'effacement de tous les codes radio mémorisés 

5.7 - Effacement total de la mémoire

01.	02.	03.	04.
	 (OPEN+CLOSE) 10 s	L3  =  (OPEN+CLOSE)	Lancement de l'effacement de toute la mémoire, y compris des codes radio 

5.8 - Programmation des paramètres (ON-OFF)









⚠ IMPORTANT ! - Les procédures de modification des paramètres peuvent être effectuées dans les 10 secondes qui suivent le début de l'exécution : il faut donc lire tout d'abord la légende des paragraphes qui suivent puis lancer la procédure.



En fonctionnement normal, c'est-à-dire lorsque la centrale **n'est pas en mode « programmation paramètres »**, les led « L1... L8 » sont toujours éteintes. En entrant dans le menu de programmation, les led « L1... L8 » représentent **l'état de la fonction à laquelle elles correspondent, par exemple « L1 » est allumée si la « Fermeture automatique » est active.**

5.8.1 - Paramètres 1er niveau

Tableau 4 – Paramètres 1er niveau		
LED	Fonction	Description
L1	Fermeture automatique	Permet d'exécuter la fermeture automatique de la porte de garage quand elle est ouverte après écoulement du temps de pause programmé
L2	Fermeture immédiate après photo	Permet d'exécuter la fermeture de la porte de garage uniquement après le passage. Attention ! - Il faut avoir installé les photocellules
L3	Fermeture dans tous les cas	L'allumage de l'unité de commande est suivi de l'exécution d'une manœuvre de fermeture précédée de 3 s de préclignotement
L4	Stand by	Cette fonction permet de réduire les consommations : au bout d'1 minute à compter de la manœuvre, l'unité de commande éteint la sortie et les émetteurs des photocellules BlueBUS. Pour l'utilisation avec le système Solemyo, il faut activer la modalité de veille totale moyennant le programmeur Oview
L5	STOP 8K2	Permet l'exécution d'un test du bord sensible 8K2 au lancement de chaque manœuvre. Activer la fonction puis reconnaître les dispositifs avec le bord 8K2 connecté.
L6	Verrouillage des touches de commande OPEN et CLOSE	Permet la désactivation du fonctionnement des touches OPEN et CLOSE sur le couvercle du boîtier, lorsque le sélecteur est sur 0
L7	Blocage de la mémorisation des émetteurs	Permet d'empêcher la mémorisation de nouveaux émetteurs sur le récepteur radio interne
L8	Permet de désactiver le récepteur radio interne	Permet de désactiver le fonctionnement sur le récepteur radio interne : il sera impossible de commander l'unité par le biais d'émetteurs mémorisés dans le récepteur radio interne

Procédure de programmation 1er niveau

01.	02.	03.	04.	05.
	 (SET) 3 s	L1  =  (SET)	 pour sélectionner la fonction souhaitée (Led : L1...L8) agir sur la touche OPEN ou CLOSE	 (SET) pour modifier l'état de la fonction  = OFF  = ON

06.
 10 s = sortir de la progr. ou 

5.8.2 - Paramètres 2ème niveau (PARAMÈTRES RÉGLABLES)

Tableau 5 – Paramètres 2ème niveau			
Led entrée	Paramètre	Niveau	Valeur
Remarque : les paramètres sur fond gris sont des configurations par défaut			
L1	Temps de pause	L1	10 s
		L2	20 s
		L3	40 s
		L4	60 s
		L5	80 s
		L6	120 s
		L7	160 s
		L8	200 s

L2	Modes de fonctionnement	L1	SbS : ouverture - arrêt - fermeture - arrêt	
		L2	SbS. : ouverture - arrêt - fermeture - arrêt	
		L3	SbS : ouverture - fermeture- ouverture – fermeture	
		L4	Fonctionnement collectif	
		L5	Homme mort	
		L6	Mode industriel	
		L7	-	
		L8	-	
L3	Vitesse moteur	L1	Vitesse 1 - 30 % faible	
		L2	Vitesse 2 - 50 %	
		L3	Vitesse 3 - 75 %	
		L4	Vitesse 4 - 100 % haute	
		L5	Ouverture V3 - Fermeture V1	
		L6	Ouverture V3 - Fermeture V2	
		L7	Ouverture V4 - Fermeture V2	
		L8	Ouverture V4 - Fermeture V3	
L4	Sortie Flash	L1	Témoin porte de garage ouverte	
		L2	Activée lorsque la porte de garage est fermée	
		L3	Activée lorsque la porte de garage est ouverte	
		L4	Feu clignotant (12 V)	
		L5	Feu clignotant (24 V)	
		L6	Serrure électrique	
		L7	Ventouse	
		L8	Canal radio 2	
L5	Force moteur Niv 0 % = faible Niv 100 % = élevée	L1	OU niv 25 %	FE niv 25 %
		L2	OU niv 50 %	FE niv 50 %
		L3	OU niv 75 %	FE niv 75 %
		L4	OU niv 100 %	FE niv 100 %
		L5	OU niv 75 %	FE niv 25 %
		L6	OU niv 75 %	FE niv 50 %
		L7	OU niv 100 %	FE niv 50 %
		L8	OU niv 100 %	FE niv 75 %
L6	Sensibilité moteur faible = plus de force haute = peu de force	L1	Désactivée	
		L2	OU niv 60 %	FE niv 60 %
		L3	OU niv 60 %	FE niv 70 %
		L4	OU niv 60 %	FE niv 80 %
		L5	OU niv 60 %	FE niv 90 %
		L6	OU niv 70 %	FE niv 70 %
		L7	OU niv 70 %	FE niv 80 %
		L8	OU niv 70 %	FE niv 90 %
L7	ENT2	L1	SbS (NO)	
		L2	Ouverture (NO) (SPYBOX B)	
		L3	Fermeture (NO)	
		L4	Ouverture partielle 1 (NO)	
		L5	ALT (NF)	
		L6	Photo (intervient en fermeture – NF) (SPYBOX)	
		L7	Photo1 (intervient en ouverture et en fermeture – NF)	
		L8	Photo2 (intervient en ouverture – NF)	













ATTENTION ! : pour « Gestion radio » (Led L8) après avoir sélectionné le niveau (L1...L8) souhaité :



⚠️ durant cette phase, 10 s sont disponibles pour chaque émetteur à mémoriser

L8	Gestion radio	L1	Mémorisation du code en mode 1
		L2	Mémorisation du code en mode 2 - cmd SbS
		L3	Mémorisation du code en mode 2 - cmd OU PART
		L4	Mémorisation du code en mode 2 - cmd OU
		L5	Mémorisation du code en mode 2 - cmd FE
		L6	Mémorisation du code en mode 2 - cmd STOP
		L7	Mémorisation du code en mode 2 - cmd Lampe d'accueil
		L8	Effacement d'un seul code

Procédure de programmation 2ème niveau

01.	02.	03.	04.	05.
	 (SET) 3 s	 L1 =  (SET)	 pour sélectionner la fonction souhaitée (Led : L1...L8) agir sur la touche OPEN ou CLOSE	 jusqu'à exécution des opérations 06 et 07 (SET)
06.	07.	08.	09.	
 3 s =  (led L1...L8)	 pour sélectionner la fonction souhaitée (Led : L1...L8) agir sur la touche OPEN ou CLOSE	 (SET)	 10 s = sortir de la progr. ou 	

5.9 - Récepteur radio incorporé

Pour la commande à distance, l'unité incorpore un récepteur radio d'une fréquence de 433,92 MHz avec codage FLOR. Chaque émetteur radio est reconnu par le récepteur radio par le biais d'un « code » différent de tous les autres émetteurs : il faut effectuer la mémorisation des émetteurs pour permettre au récepteur de reconnaître chaque émetteur.

Il existe deux modalités de mémorisation : Mode 1 et Mode 2.

• Mode 1 (voir L8 - Tableau 5) :

attribuer automatiquement aux touches de l'émetteur les commandes indiquées dans le Tableau 6.

Pour chaque émetteur, une seule phase est exécutée et toutes les touches sont mémorisées : le type de touche enfoncée n'a pas d'importance. (Dans la mémoire, une seule place est occupée pour chaque émetteur mémorisé). Remarque : en cas de mémorisation en « Mode 1 » un émetteur ne peut commander qu'un seul automatisme.

Touche émetteur	Commande
1	SbS
2	Ouverture partielle
3	Ouverture
4	Fermeture

• Mode 2 (voir L8 - Tableau 5) :

associer librement une commande parmi celles disponibles dans le Tableau 7.

LED entrée	Paramètre	Niveau	Valeur
L8	Gestion radio	L1	Mémorisation du code en mode 1
		L2	Mémorisation du code en mode 2 – cmd SbS
		L3	Mémorisation du code en mode 2 – cmd OU PART
		L4	Mémorisation du code en mode 2 – cmd OU
		L5	Mémorisation du code en mode 2 – cmd FE
		L6	Mémorisation du code en mode 2 – cmd STOP
		L7	Mémorisation du code en mode 2 – cmd Lampe d'accueil

Une seule touche est mémorisée pour chaque phase, à savoir celle enfoncée durant la phase de mémorisation. (Dans la mémoire, une seule place est occupée pour chaque touche mémorisée).

⚠ IMPORTANT ! - Les procédures de mémorisation peuvent être effectuées dans les 10 secondes : il faut lire tout d'abord les instructions des paragraphes qui suivent (5.10, etc.) puis lancer la procédure.

5.10 - Diagnostic radio durant la mémorisation ou l'effacement des émetteurs







Durant la mémorisation ou la suppression des émetteurs, la led verte clignote rapidement. Les leds de programmation rouges peuvent clignoter comme suit :

Tableau 8	
Mémorisation	Effacement
1 clignotement lent : l'émetteur a déjà été mémorisé	1 clignotement lent : le code n'a pas été trouvé dans la mémoire
3 clignotements lents : l'émetteur a été correctement mémorisé	5 clignotements rapides : le code a été effacé
8 clignotements lents : la mémoire est pleine	
2 clignotements rapides : la mémoire a été bloquée	

5.11 - Mémorisation à distance








Il est possible de mémoriser un nouvel émetteur sans devoir accéder aux programmations. Il est nécessaire de disposer d'un émetteur déjà mémorisé (vieux). Le nouvel émetteur sera mémorisé avec les mêmes caractéristiques que le vieil émetteur.














La procédure est la suivante : **avec moteur arrêté, se positionner près de l'unité de commande**

01.	02.	03.
NOUVEL émetteur	VIEIL émetteur déjà mémorisé	NOUVEL émetteur
 8 s	  2 s  2 s  2 s	 5 s
ATTENTION ! - En cas de lancement d'une manœuvre, il faut répéter la procédure à partir de la phase 01		
Le nouvel émetteur est mémorisé lorsque la procédure a été effectuée correctement (une manœuvre pourrait avoir lieu).		

5.12 - Configuration rapide radio

Pour accélérer la mémorisation d'une nouvelle commande radio, il existe une procédure rapide qui permet d'associer une touche individuelle en tant que commande SbS en mode 2. Cette procédure ne peut être utilisée qu'à l'allumage.

01.	02.	03.	04.	05.	06.
		 (SET)		 (SET) 3 s	L1  =  (SET)

07.	 L2    ÷ 5 s 	08.	 L2    ÷ 5 s 
		08.	09.
		 10 s	 = 

5.13 - Récepteur radio externe (SPYBOX B uniquement)

L'unité SPYBOX B dispose d'un connecteur spécifique permettant d'utiliser un récepteur radio en option (SMXI, SMXIS, OXI).

5.13.1 - Mémorisation des émetteurs radio

• Utilisation d'un récepteur :

avec la mémorisation de l'émetteur en Mode 1 (voir le manuel du récepteur), les touches de l'émetteur sont associées aux commandes de l'unité de la façon suivante :

Touche	Commande
N° 1	Pas-Pas
N° 2	Ouverture partielle
N° 3	Ouverture
N° 4	Fermeture

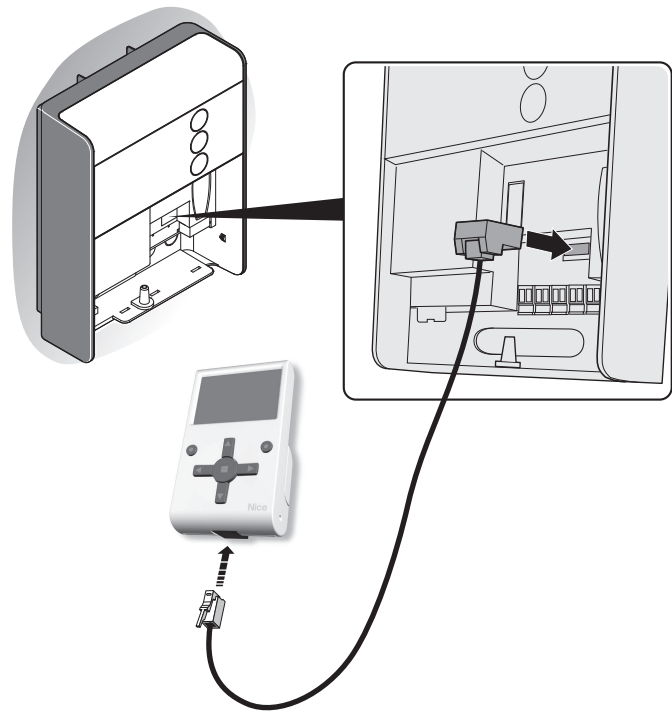
• Utilisation d'un récepteur OXI :

la mémorisation de l'émetteur en Mode 2 étendu (voir manuel du récepteur) permet d'attribuer à chaque touche de l'émetteur une des commandes suivantes de l'unité :

Touche	Commande
N° 1	Pas-Pas
N° 2	Ouverture partielle 1
N° 3	Ouverture
N° 4	Fermeture
N° 5	Arrêt
N° 6	Pas-Pas Collectif
N° 7	Pas-Pas Haute priorité
N° 8	Débloquer et ouvrir
N° 9	Débloquer et fermer
N° 10	Ouverture et blocage automatisme
N° 11	Fermeture et blocage automatisme
N° 12	Blocage automatisme
N° 13	Déblocage automatisme
N° 14	On Temporisateur Lampe d'accueil
N° 15	On-Off Lampe d'accueil

6.1 - Connexion d'une unité de programmation Oview

Il est possible de connecter à l'unité de commande, le programmeur Oview par le biais de l'interface IBT4N moyennant un câble bus à 4 fils électriques internes.



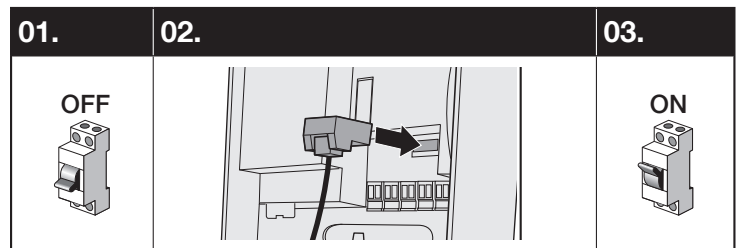
Cette unité permet une programmation rapide et complète des fonctions, le réglage des paramètres, la mise à niveau du firmware du boîtier de commande, le diagnostic pour la détection d'éventuels dysfonctionnements et la maintenance périodique.

Le programmeur Oview permet de travailler sur l'unité de commande à une distance maximale d'environ 100 m.

Si plusieurs unités de commande sont connectées entre elles dans un réseau « BusT4 », il suffit de raccorder l'une de celles-ci au programmeur Oview pour visualiser sur l'écran de ce dernier toutes les unités de commande connectées sur le réseau (maximum 16 unités de commande).

Le programmeur Oview peut rester connecté à l'unité de commande pendant le fonctionnement normal de l'automatisme en permettant ainsi à l'utilisateur d'envoyer les commandes via un menu spécifique.

En outre, si l'unité de commande intègre un récepteur radio OXI, le programmeur Oview permet d'accéder aux paramètres stockés dans ce récepteur.



Pour plus d'informations, consulter le manuel d'instructions du programmeur Oview et la fiche « SPY - Fonctions programmables par le biais du programmeur Oview », également disponibles sur le site www.niceforyou.com.

6.2 - Ajouter ou supprimer des dispositifs BlueBUS (SPYBOX B et SPYBOX B HS uniquement)

Il est possible à tout moment d'ajouter dans l'unité SPYBOX B de nouveaux dispositifs connectés aux entrées BlueBus et Stop ou d'en éliminer d'autres déjà présents : voir paragraphe 5.3.

Entrée Bluebus

Le système Bluebus permet de raccorder les dispositifs compatibles avec deux conducteurs sur lesquels transitent l'alimentation électrique et les signaux de communication.

Tous les dispositifs sont raccordés en parallèle sur les deux conducteurs Bluebus, quelle que soit la polarité. Chaque dispositif est détecté séparément étant donné qu'une adresse univoque lui est attribuée durant l'installation.

Il est possible de connecter au système Bluebus des photocellules, des systèmes de sécurité, des dispositifs de commande tels que des claviers et des lecteurs de cartes à transpondeur, des témoins, etc. Durant la phase d'acquisition des dispositifs, l'unité de commande détecte chacun d'eux séparément ainsi que toute éventuelle anomalie.

⚠ Quand on ajoute ou que l'on élimine un dispositif connecté à l'entrée Bluebus, il est nécessaire d'exécuter la phase d'acquisition des dispositifs (paragraphe 5.3).

Photocellules

Le système Bluebus permet à l'unité de commande de reconnaître les photocellules en réglant l'adressage des shunts spécifiques (Tableau 9) et d'attribuer la valeur correcte pour la fonction « détection obstacles ».

L'opération d'adressage doit être effectuée aussi bien sur TX que sur RX (en plaçant les shunts de la même manière) en s'assurant qu'aucune des autres paires de photocellules n'ont la même adresse. Les photocellules peuvent être installées comme illustré sur les figures suivantes.

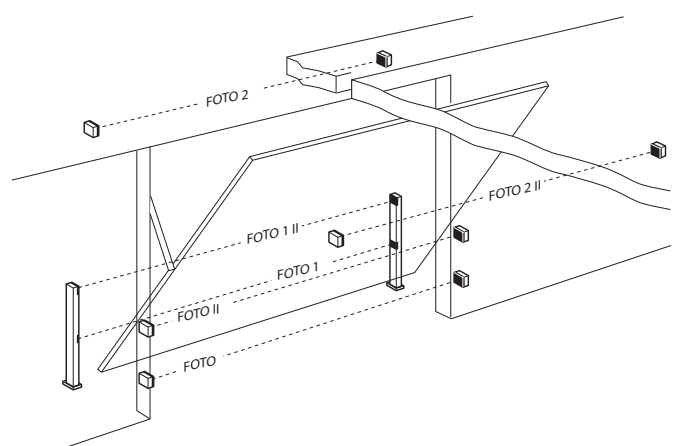
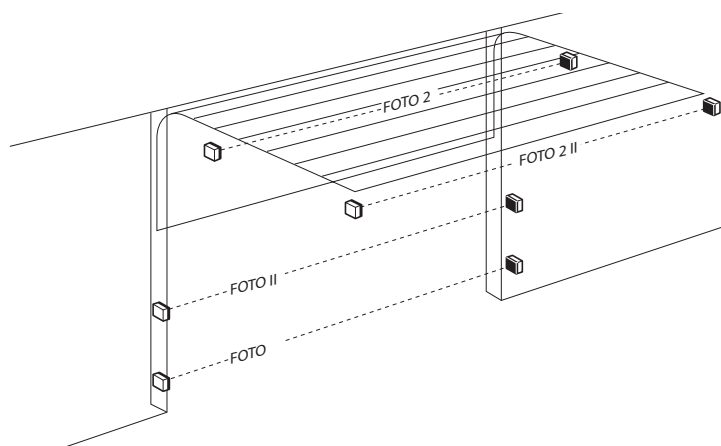











Tableau 9

Photocellules	Shunts	
PHOTO	Photocellule h = 50 intervention en fermeture (passage au mode « ouverture »)	
PHOTO II	Photocellule h = 100 intervention en fermeture (passage au mode « ouverture »)	
PHOTO 1	Photocellule h = 50 intervention en fermeture (arrêt temporaire et passage au mode « ouverture »)	
PHOTO 1 II	Photocellule h = 100 intervention en fermeture (arrêt temporaire et passage au mode « ouverture »)	
PHOTO 2	Photocellule avec intervention en ouverture (arrête la manœuvre)	
PHOTO 2 II	Photocellule avec intervention en ouverture (arrête la manœuvre)	
PHOTO 3	Photocellule unique avec intervention aussi bien en ouverture qu'en fermeture (arrêt temporaire et passage au mode « ouverture »)	
FA1	Photocellule pour commande d'ouverture (couper le shunt A derrière les cartes TX et RX)	
FA2	Photocellule pour commande d'ouverture (couper le shunt A derrière les cartes TX et RX)	

▲ IMPORTANT ! - Après l'installation ou l'élimination de photocellules, il faut exécuter la phase d'acquisition des dispositifs (paragraphe 5.3)

REMARQUE – Il est possible de connecter à l'entrée Bluebus deux photocellules ayant une fonction de commande « ouvrir FA1 » et « ouvrir FA2 » (pour ce faire, couper le pont A derrière les cartes TX et RX). À l'intervention de ces photocellules, l'unité commande une manœuvre d'ouverture. Pour plus d'informations, consulter le manuel des photocellules.

6.3 - Connexion à l'entrée STOP

L'entrée Stop provoque l'arrêt immédiat de la manœuvre suivi d'une brève inversion du mouvement.

Il est possible de connecter à cette entrée des dispositifs avec sortie à contact normalement ouvert « NO », normalement fermé « NF » ou des dispositifs avec sortie à résistance constante (8,2 kΩ) tels que les bords sensibles.

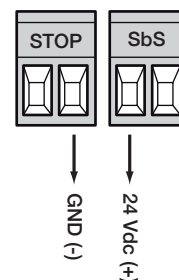
Durant la phase d'acquisition des dispositifs, l'unité de commande reconnaît le type de dispositif connecté à l'entrée Stop et, durant l'utilisation normale de l'automatisme, l'unité en question commande un arrêt lorsqu'elle détecte une variation par rapport à l'état appris.

▲ ATTENTION ! - Pour garantir aux pannes la catégorie de sécurité 3, conformément à la norme EN 954-1, il ne faut utiliser que les dispositifs avec sortie constante de 8,2 KΩ.

En cas d'utilisation de la connexion à résistance constante 8,2 KΩ, il est possible de programmer, au lancement de chaque manœuvre, un test du dispositif. Pour activer la modalité test 8K2, il faut activer le paramètre L5 dans le menu de 1er niveau.

6.4 - Alimentation de dispositifs externes

Pour alimenter des dispositifs externes (lecteur de proximité pour cartes à transpondeur ou le rétroéclairage d'un sélecteur à clé), il est possible de connecter le dispositif à l'unité du produit comme indiqué sur la figure ci-contre.



La tension d'alimentation est de 30 Vcc, +5 % -20 % avec courant maximum disponible de 100 mA.

6.5 - Spylight

Le module Spylight est le nouveau module d'éclairage qui peut être utilisé comme éclairage automatique avec installation directe dans les rails SPY-RAIL. Il est possible de connecter jusqu'à 2 Spylight au maximum sur le même rail, en faisant très attention lors du positionnement des modules : **chaque Spylight individuel DOIT être positionné en dehors de la course utile du chariot, c'est-à-dire au-delà des fins de course d'arrêt.**

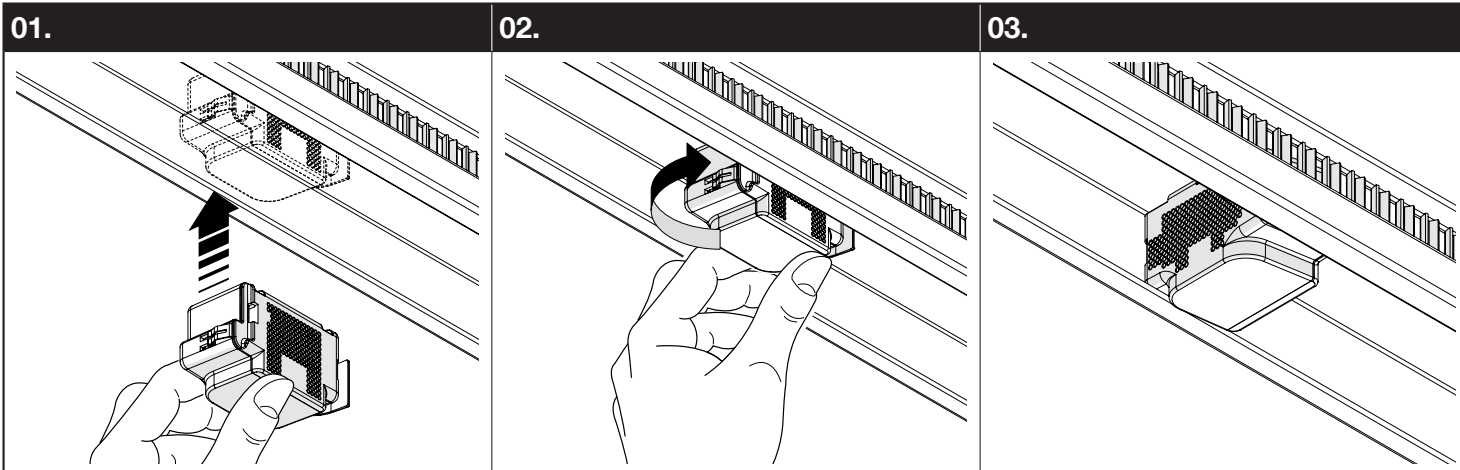
Le SPYLIGHT est conçu pour rester allumé pendant toute la durée de la manœuvre : à la fin de la manœuvre, l'éclairage restera allumé pendant un temps égal à la valeur réglée dans le paramètre « Temps éclairage automatique » (par défaut 60 secondes).

Lorsque le moteur est à l'arrêt, il est possible d'allumer ou d'éteindre l'éclairage automatique en appuyant sur la touche STOP ou en utilisant le programmeur Oview : l'état de l'éclairage sera inversé à chaque commande reçue.

Le temps maximum disponible pour l'allumage de l'éclairage automatique est de 4 minutes, après quoi la lumière s'éteindra automatiquement.

▲ IMPORTANT ! - À chaque fois qu'un SPYLIGHT est ajouté ou enlevé, il faut OBLIGATOIREMENT effectuer la procédure d'acquisition des dispositifs (paragraphe 5.3) :

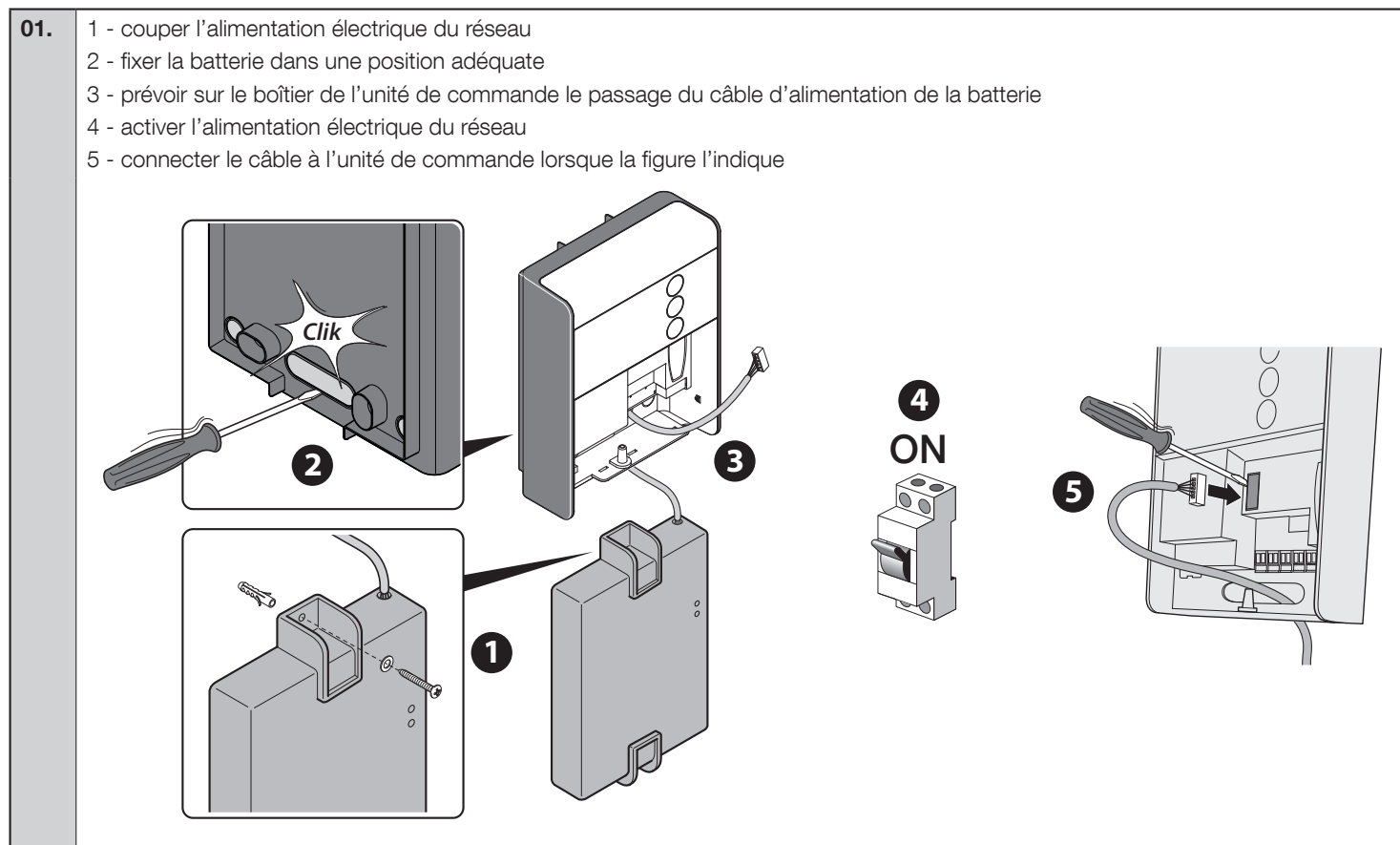
- Il est fortement déconseillé de donner des commandes de déplacement sans avoir effectué cette procédure au préalable.
- Le SPYLIGHT repropose tous les signaux d'anomalie représentés dans la centrale par l'éclairage interne et la led BlueBus. À la fin de la représentation, les lampes SPYLIGHT s'éteignent automatiquement.



6.6 - Batterie tampon mod. PS324 (uniquement pour SPYBOX B et SPYBOXB HS)

À défaut de tension électrique, SPYBOX B a été conçue pour être alimentée par une batterie tampon modèle PS324. Pour effectuer l'installation et la connexion de la batterie, procéder comme suit :

⚠ ATTENTION ! - La connexion électrique de la batterie tampon à l'unité de commande doit être effectuée uniquement après avoir terminé toutes les phases d'installation et de programmation, dans la mesure où la batterie représente une alimentation électrique de secours.



6.7 - Système Solemyo (pour SPYBOX B uniquement)

SPYBOX B a été conçue pour être alimentée par le système d'alimentation photovoltaïque « Solemyo ». La connexion à l'unité de commande requiert l'utilisation de la prise de la batterie tampon.

⚠ IMPORTANT ! - Quand l'unité SPYBOX B est alimentée par le système « Solemyo », elle NE DOIT PAS être simultanément ALIMENTÉE par le réseau électrique.

SPY exécutera un nombre maximum de manœuvres par jour en fonction de la quantité d'énergie solaire disponible, au lieu d'installation et à la période de l'année.

REMARQUE – Avant d'effectuer l'installation, il est important de contrôler dans le manuel d'instructions de Solemyo si le nombre maximum de manœuvres possible est compatible avec l'usage prévu.

Attention – Pour un rendement efficace du système « Solemyo », il faut que la fonction « Stand-by » en mode « Tout » soit activée (ON) sur l'unité de commande : fonction ne pouvant être activée qu'avec le programmeur Oview.

6.8 - Dispositif de sécurité pour porte piétonne

La carte électrique sur le moteur présente une borne pour la connexion d'un dispositif de sécurité pour porte piétonne (micro-interrupteur Normalement Fermé - NC) qui arrête le moteur si la porte piétonne reste ouverte.

IMPORTANT ! - N'utiliser que des contacts avec un courant de relâchement d'au moins 10 A.

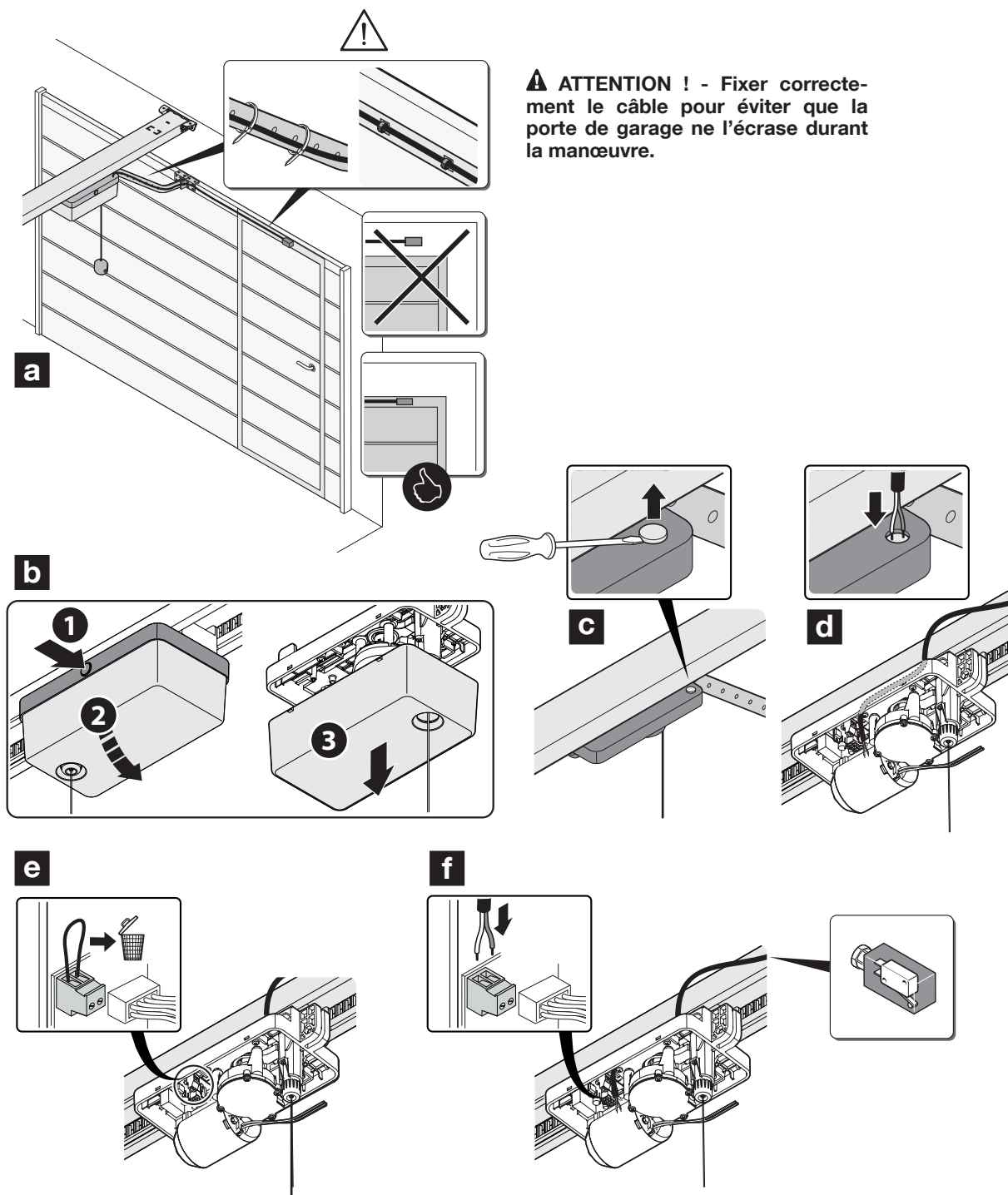
Le câble de connexion doit être :

Longueur = 3 m maximum

Section = 1 mm² minimum (le diamètre du trou de passage du câble, sur le chariot moteur, est de 6,5 mm)

Pour la connexion, suivre les indications fournies ci-après.

- 01.**
- a - effectuer la connexion du dispositif de sécurité (se référer au propre manuel d'instructions)
 - b - enlever le couvercle du chariot moteur
 - c - enlever la gaine de protection du trou prévu pour le passage du câble présent sur le chariot moteur
 - d - faire passer le câble à travers le trou et le positionner à proximité du bord du chariot moteur jusqu'à la borne (1-2)
 - e - enlever le shunt présent sur la borne
 - f - connecter les deux fils à la borne



6.9 - Fonction « Manœuvre dans tous les cas »

Quand un ou plusieurs dispositifs de l'installation ne fonctionnent pas correctement ou sont hors service, cette fonction permet de commander le moteur en mode « Homme mort » (pour tout détail consulter la section « Manuel d'utilisation »).

6.10 - Diagnostic

Certains dispositifs sont prévus pour émettre un signal permettant de détecter l'état de fonctionnement ou les éventuelles anomalies.

6.10.1 - Signalisations de l'unité de commande

Les leds vertes et rouges présentes sur l'unité de commande émettent des signaux particuliers indiquant le fonctionnement normal ou la présence d'éventuelles anomalies.

Le Tableau 10 décrit les différents types de signaux :

Tableau 10		
Led OK /BB	Cause	Solution
Éteinte	Anomalie	- Contrôler la présence d'alimentation et l'état des fusibles : s'ils ont grillé, en vérifier la cause et les remplacer par d'autres de même calibre. - S'assurer de l'absence de tout court-circuit entre les câbles. - Contrôler l'éventuelle intervention de la protection thermique de l'unité de commande et l'éteindre. Attendre 1 minute et s'assurer qu'elle redémarre bien.
Allumée pendant plus de 20 s	Anomalie	Présence d'une anomalie grave ; essayer d'éteindre pendant 20 - 30 secondes l'unité de commande puis la rallumer ; il y a panne lorsque l'état persiste et il faut, dans ce cas, remplacer la carte électronique.
Feu clignotant	Ok	Fonctionnement normal de l'unité de commande.
Deux clignotements	Il y a eu variation de l'état des entrées	C'est normal quand il y a un changement de l'une des entrées (SbS, STOP, OPEN, CLOSE), en cas d'intervention des photocellules ou d'utilisation de l'émetteur radio ou du sélecteur PROG.
Une série de clignotements avec pause	Diagnostic	Il s'agit du même signal que celui du feu clignotant et de la lampe d'accueil (voir Tableau 9).

Description Led de programmation avec sélecteur PROG positionné à gauche

Led L1	Description
Éteinte	Durant le fonctionnement normal, elle indique que la fonction « Fermeture automatique » est désactivée.
Allumée	Durant le fonctionnement normal, elle indique que la fonction « Fermeture automatique » est activée.
Feu clignotant lent	<ul style="list-style-type: none"> • Programmation des fonctions en cours • Si elle clignote en même temps que L2, il faut alors lancer la phase d'acquisition des dispositifs (paragraphe 5.3).
Led L2	Description
Éteinte	Durant le fonctionnement normal, elle indique que la fonction « Fermeture immédiate après passage devant photocellule » est désactivée.
Allumée	Durant le fonctionnement normal, elle indique que la fonction « Fermeture immédiate après passage devant photocellule » est activée.
Feu clignotant lent	<ul style="list-style-type: none"> • Programmation des fonctions en cours. • Si elle clignote en même temps que L1, il faut alors lancer la phase d'acquisition des dispositifs (paragraphe 5.3).
Led L3	Description
Éteinte	Durant le fonctionnement normal, elle indique que la fonction « Fermeture dans tous les cas » est désactivée.
Allumée	Durant le fonctionnement normal, elle indique que la fonction « Fermeture dans tous les cas » est activée.
Feu clignotant lent	<ul style="list-style-type: none"> • Programmation des fonctions en cours. • Si elle clignote en même temps que la led L4, il faut alors effectuer la reconnaissance des positions d'ouverture et de fermeture (paragraphe 5.4).
Led L4	Description
Éteinte	Durant le fonctionnement normal, elle indique que la fonction « Stand-By » est désactivée.
Allumée	Durant le fonctionnement normal, elle indique que la fonction « Stand-By » est activée.
Feu clignotant lent	<ul style="list-style-type: none"> • Programmation des fonctions en cours. • Si elle clignote en même temps que la led L3, il faut alors effectuer la reconnaissance des positions d'ouverture et de fermeture (paragraphe 5.4).
Led L5	Description
Éteinte	Durant le fonctionnement normal, elle indique que la fonction « Test STOP 8K2 » est désactivée.
Allumée	Durant le fonctionnement normal, elle indique que la fonction « Test STOP 8K2 » est activée.
Feu clignotant lent	Programmation des fonctions en cours.

Led L6	Description
Éteinte	Durant le fonctionnement normal, elle indique que la fonction « Verrouillage des touches de commande » est désactivée.
Allumée	Durant le fonctionnement normal, elle indique que la fonction « Verrouillage des touches de commande » est activée.
Feu clignotant lent	Programmation des fonctions en cours.
Led L7	Description
Éteinte	Durant le fonctionnement normal, elle indique que la fonction « Blocage de la mémorisation des émetteurs » est désactivée.
Allumée	Durant le fonctionnement normal, elle indique que la fonction « Blocage de la mémorisation des émetteurs » est activée.
Feu clignotant lent	Programmation des fonctions en cours.
Led L8	Description
Éteinte	Durant le fonctionnement normal, elle indique que la fonction « Récepteur radio interne » est activée.
Allumée	Durant le fonctionnement normal, elle indique que la fonction « Récepteur radio interne » est désactivée.
Feu clignotant lent	Programmation des fonctions en cours.

6.10.2 - Signaux du feu clignotant, éclairage automatique et SPYLIGHT

Si un feu clignotant est connecté à la sortie FLASH de l'unité de commande, il clignotera toutes les secondes durant l'exécution d'une manœuvre. En cas d'anomalie, le feu clignotant clignote plus rapidement en émettant deux signaux séparés par une pause d'une seconde. Ces mêmes signaux sont également émis par l'éclairage automatique à led, par la led OK/BB et par l'accessoire SPYLIGHT.

Le Tableau 11 décrit les différents types de signaux :

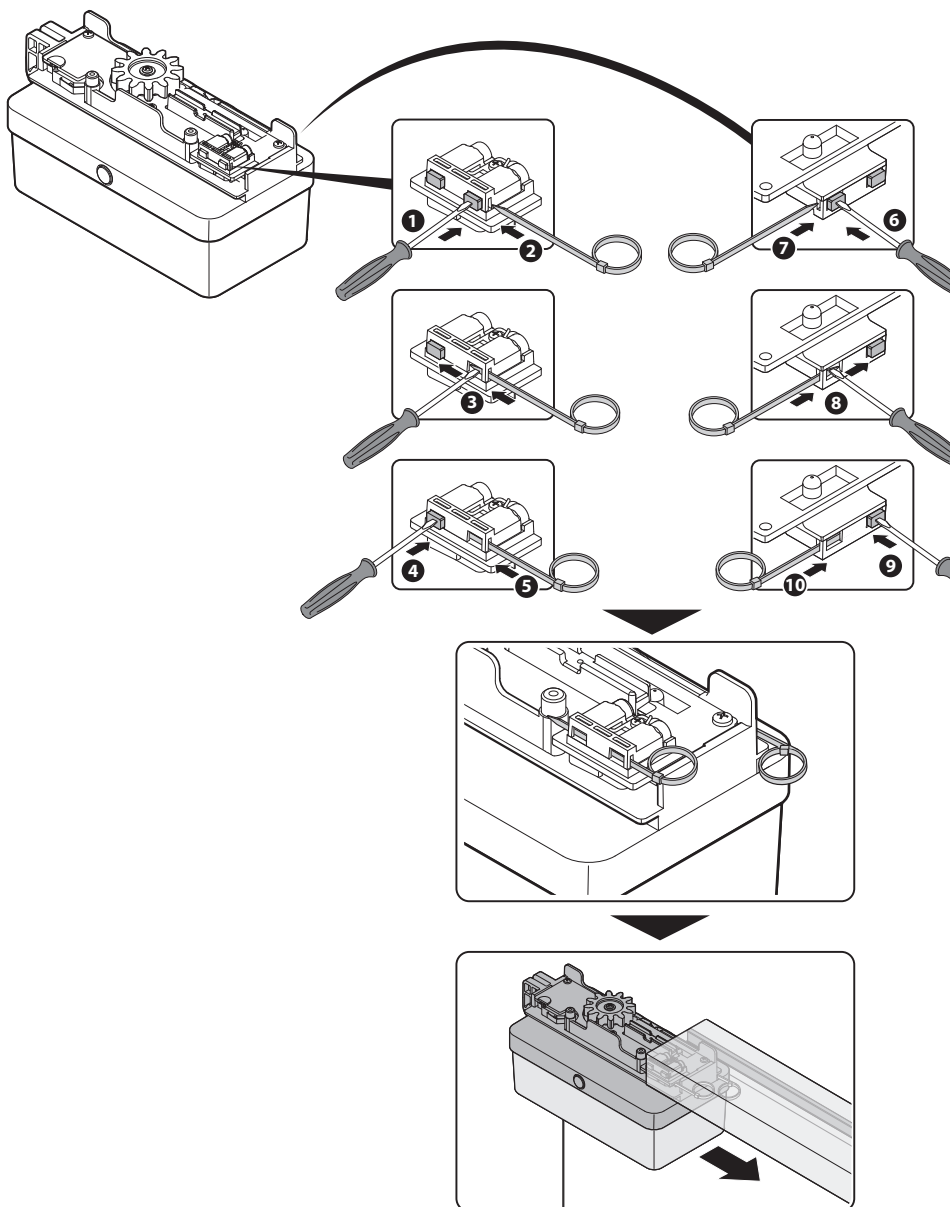
Tableau 11		
Signalisation	Cause	Solution
1 clignotement pause d'1 s 1 clignotement	Erreur sur le système Bluebus	Le contrôle des dispositifs connectés au système Bluebus et réalisé au début de la manœuvre ne correspond pas aux dispositifs mémorisés au cours de la phase d'acquisition des dispositifs. Il se peut que des appareils soient endommagés. Il convient donc de les contrôler et de les remplacer. En cas de modification, effectuer de nouveau l'acquisition des dispositifs (paragraphe 6.2). Pour la version SPYBOX B uniquement. Non disponible dans la version SPYBOX
2 clignotements pause d'1 s 2 clignotements	Intervention d'une photocellule	Au début de la manœuvre, une ou plusieurs photocellules nient l'autorisation à la manœuvre et pourraient donc être occultées par un obstacle. Contrôler.
3 clignotements pause d'1 s 3 clignotements	Intervention du limiteur de la « Force moteur »	Durant le mouvement, la porte de garage a rencontré une friction plus forte. En vérifier la cause. Augmenter éventuellement la valeur de la « Force moteur » ou diminuer la valeur de la « Sensibilité à la détection d'obstacles »
4 clignotements pause d'1 s 4 clignotements	Intervention de l'entrée STOP	Au début de la manœuvre ou durant le mouvement, l'entrée STOP est intervenue. En vérifier la cause. La fonction « Test STOP 8K2 » a été activée mais le bord connecté à l'entrée STOP n'est pas résistif 8K2.
5 clignotements pause d'1 s 5 clignotements	Erreur dans les paramètres internes de la logique de commande	Mettre hors tension puis de nouveau sous tension. Si l'erreur persiste, effacer complètement la mémoire conformément aux indications du paragraphe 5.7 et réinstaller. Si rien ne change, il pourrait s'agir d'un dégât important et il faut alors remplacer la carte électronique.
6 clignotements pause d'1 s 6 clignotements	Inutilisé	
7 clignotements pause d'1 s 7 clignotements	Erreur dans les circuits électriques internes	Mettre l'unité de commande hors tension pendant 20 – 30 s, la rallumer et réessayer d'envoyer une commande ; si l'état persiste, la carte pourrait être gravement endommagée et il faudra donc la remplacer.
8 clignotements pause d'1 s 8 clignotements	Une commande est déjà présente et ne permet pas d'exécuter d'autres commandes	Contrôler la nature de la commande toujours présente ; il pourrait s'agir, par exemple, de la commande provenant d'une horloge sur l'entrée « Pas-Pas ».
9 clignotements pause d'1 s 9 clignotements	Blocage automatisme	Envoyer la commande « Débloquer l'automatisme » ou lancer la manœuvre « Pas-Pas prioritaire ».
10 clignotements pause d'1 s 10 clignotements	Durant l'apprentissage des positions, il n'y a aucune absorption de la part du moteur	S'assurer que les connexions entre l'embout avec câble, le rail et le chariot moteur fonctionnent bien correctement. S'assurer que le câble moteur est bien connecté à l'unité de commande.
Clignotement rapide de la lampe d'accueil pendant 10 s	Court-circuit et absorption excessive de la sortie moteur	S'assurer de l'absence de tout court-circuit entre les câbles du moteur ou entre le rail et le ruban. S'assurer que la porte de garage est correctement équilibrée.

7 QUE FAIRE SI...

En cas de mauvais fonctionnement dû à des problèmes durant la phase d'installation ou lié à une panne, consulter le Tableau 12 :

Tableau 12

Problème	Solution
L'émetteur radio ne commande pas le portail et la led sur l'émetteur ne s'allume pas.	Vérifier si les piles de l'émetteur sont déchargées et les remplacer le cas échéant.
L'émetteur radio ne commande pas le portail mais la led sur l'émetteur s'allume.	Vérifier si l'émetteur est correctement mémorisé dans le récepteur radio. Contrôler l'émission correcte du signal radio de l'émetteur en procédant comme suit : appuyer sur une touche et poser la led contre l'antenne d'un poste de radio ordinaire (de type économique de préférence) allumé et syntonisé sur la bande FM à la fréquence de 108,5 MHz ou la plus proche possible ; on devrait alors entendre un léger bruit avec une pulsation grésillante.
Aucune manœuvre n'est commandée et la led OK ne clignote pas.	S'assurer que le motoréducteur est bien alimenté par la tension du secteur en 230 V. S'assurer que le fusible de ligne n'a pas sauté. Dans le cas contraire, en contrôler la cause et le remplacer par un autre fusible de même calibre et aux caractéristiques identiques.
Aucune manœuvre n'est commandée et la led OK émet deux clignotements rapides	Le sélecteur PROG est placé à gauche sur « 1 » : déplacer le sélecteur à droite sur « 0 »
Aucune manœuvre n'est commandée et le feu clignotant est éteint.	S'assurer que la commande a bien été reçue : si la commande arrive à l'entrée SbS, la led OK clignote deux fois pour signaler que la commande a bien été reçue.
Le sens de marche est inversé : lorsqu'une ouverture est commandée, le moteur se place en Fermeture.	Dans la centrale, inverser les connexions électriques sur la borne moteur.
Introduction du chariot moteur au terme des opérations d'entretien	Extraire le chariot moteur du rail. ⚠ Pour éviter d'endommager les contacts glissants, les remettre à leur place. Avant de réintroduire le chariot moteur dans le rail, effectuer les opérations décrites ci-après



8 MISE AU REBUT DU PRODUIT

Ce produit fait partie intégrante de l'automatisme et doit donc être mis au rebut avec ce dernier.

Comme pour l'installation, à la fin de la durée de vie de ce produit, les opérations de démantèlement doivent être effectuées par du personnel qualifié.

Ce produit se compose de divers matériaux : certains peuvent être recyclés, d'autres doivent être mis au rebut. Informez-vous sur les systèmes de recyclage ou de mise au rebut prévus par les normes en vigueur dans votre région pour cette catégorie de produit.

⚠ ATTENTION ! - Certains composants du produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses qui pourraient avoir des effets nuisibles sur l'environnement et sur la santé des personnes s'ils n'étaient pas adéquatement éliminés.



Comme l'indique le symbole ci-contre, il est interdit de jeter ce produit avec les ordures ménagères. Procéder au tri des composants pour leur élimination conformément aux normes locales en vigueur ou restituer le produit au vendeur lors de l'achat d'un nouveau produit équivalent.

⚠ ATTENTION ! - Les règlements locaux en vigueur peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas d'élimination prohibée de ce produit.

9 MAINTENANCE

⚠ ATTENTION ! – Déconnecter l'alimentation de SPYBOX ou SPYBOX B ainsi que l'éventuelle batterie tampon avant toute activité sur le produit. Toutes les opérations d'entretien qui requièrent l'alimentation électrique doivent être exécutées par un technicien qualifié.

⚠ ATTENTION ! – Le chariot moteur est alimenté en basse tension par le biais du rail et le profilé métallique isolé logé à l'intérieur. L'usage de lubrifiants (huile ou graisse) sur ces deux composants peut détériorer le contact électrique et provoquer de mauvais fonctionnements. Le rail et le profilé ne doivent pas être lubrifiés dans les zones des contacts glissants.

Nettoyer le rail et l'unité de commande au moins une fois par an

01.	Déconnecter l'alimentation électrique et les éventuelles batteries tampon
02.	Nettoyer le rail avec un chiffon humide
03.	Débloquer le chariot moteur et déplacer manuellement la porte en contrôlant que le chariot moteur glisse bien librement dans le rail
04.	Contrôler que toutes les vis de fixation sont bien serrées
05.	Bloquer à nouveau le chariot moteur dans sa position initiale
06.	Nettoyer le boîtier externe de l'unité de commande ainsi que les éventuels verres des photocellules avec un chiffon humide
07.	Au terme du nettoyage, connecter les éventuelles batteries tampon et remettre sous tension

10 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

⚠ Toutes les caractéristiques techniques indiquées se réfèrent à une température ambiante de 20 °C (± 5°C). • Nice S.p.a. se réserve le droit d'apporter des modifications au produit à tout moment si elle le juge nécessaire, en garantissant dans tous les cas les mêmes fonctions et le même type d'utilisation prévu.

Centrale	SPY550	SPY650	SPY650HS	SPY800 / V1	SPY800
Tension nominale	230 Vac +/-10%			120 Vac +/-10%	230 Vac +/-10%
Fréquence nominale	50/60Hz				
Puissance maximale	200W	250W	300W	250W	300W
Puissance nominale	120W	150W	190W	150W	190W
Puissance en mode veille	1.5W	0.5W	0.5W	0.5W	0.5W
Courant maximum	1.2A	1.4A	1.6A	2.1A	1.6A
Température de fonctionnement	-20°C, +55°C				
Indice de protection	IP41				
Force maximum	550N	650N	650N	800N	800N
Force nominale	180N	200N	200N	250N	250N
Vitesse maximale	0.15 m/s		0.24 m/s	0.14 m/s	
Limites d'utilisation	Voir chapitres 1 et 2 (Tableaux 1 et 2)				
Lampe d'accueil	Intégrée à led				
Adaptation batterie tampon	Non	Oui (mod. PS324)			
Adaptation récepteur radio enfichable	Non	Oui (mod. SMXI - OXI)			
Adaptation connexion BusT4	Oui Utilisation accessoire en option mod. IBT4N				
Poids	5.3 kg				5.5 kg
Dimensions avec emballage	3240 x 105 x 55 mm	1790 x 130 x 70 mm	1790 x 130 x 70 mm	1790 x 130 x 70 mm	4050 x 105 x 55 mm
Rail					
Typologie	3,2 m (un seul profilé)	3,2 m (profilé en 2 pièces)	3,2 m (profilé en 2 pièces)	3,2 m (profilé en 2 pièces)	4 m (3,2 + 0,8 m de rallonge)
Longueur du rail monté	3270 mm	3270 mm	3270 mm	3270 mm	4075 mm
Course utile	2700 mm	2700 mm	2700 mm	2700 mm	3500 mm
Poids	5 kg	5.85 kg	5.85 kg	5.85 kg	7.1 kg
Dimensions avec emballage	3240 x 105 x 55 mm	1790 x 130 x 70 mm	1790 x 130 x 70 mm	1790 x 130 x 70 mm	4050 x 105 x 55 mm
Récepteur radio incorporé					
Typologie	Incorporé à 4 canaux				
Fréquence	433,92 MHz				
Codage	Digital Rolling code à 52 Bits type FLOR				
Compatibilité des émetteurs	Famille FLOR, ONE, ERA				
Émetteurs mémorisables	100				
Portée des émetteurs	De 10 à 80 m. Cette distance peut varier en présence d'obstacles ou d'éventuelles perturbations électromagnétiques				

Déclaration de conformité EU et déclaration d'incorporation de "quasi-machines"

Remarque - Le contenu de cette déclaration de conformité correspond à ce qui est déclaré dans le document officiel, déposé au siège de Nice S.p.a., et en particulier à sa dernière révision disponible avant l'impression de ce manuel. Le présent texte a été réadapté pour des raisons d'édition. Une copie de la déclaration originale peut être demandée à Nice S.p.a. (TV) I.

Numéro : 525/SPY	Révision : 3	Langue : FR
Nom du fabricant :	Nice s.p.a.	
Adresse :	Via Callalta 1, Z.I. Rustignè, 31046 Oderzo (TV) Italy	
Personne autorisée à constituer la documentation technique :	Nice s.p.a.	
Type de produit :	Motoréducteur électromécanique avec unité de commande séparée pour l'automatisation de portes sectionnelles et basculantes	
Modèle / Type :	SPY550, SPY650, SPY650HS, SPY800, SPYBOX B, SPYBOX	
Accessoires :		

Je soussigné Roberto Griffa dans le rôle de Directeur Général, déclare sous sa seule responsabilité que le produit décrit ci-dessus est conforme aux dispositions fixées par les directives suivantes :

- Directive 2014/53/EU (RED) concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité, selon les normes harmonisées suivantes :
 - Protection de la santé (art. 3(1)(a)) : EN 62479:2010
 - Sécurité électrique (art. 3(1)(a)) : EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2011+A1:2010+A2:2013
 - Compatibilité électromagnétique (art. 3(1)(b)) : EN 301 489-1 V2.2.0:2017, EN 301 489-3 V2.1.1:2017
 - Spectre radio (art. 3(3)) : EN 300 220-2 V3.2.1:2018

En outre, le produit s'avère conforme à la Directive ci-après selon les conditions essentielles requises pour les « quasi-machines » (Annexe II, partie 1, section B) :

Directive 2006/42/CE du PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 17 mai 2006 relative aux machines et modifiant la Directive 95/16/CE (refonte)

- Nous déclarons que la documentation technique pertinente a été remplie conformément à l'Annexe VII B de la Directive 2006/42/CE et que les exigences essentielles suivantes ont été respectées : 1.1.1- 1.1.2- 1.1.3- 1.2.1-1.2.6- 1.5.1-1.5.2- 1.5.5- 1.5.6- 1.5.7- 1.5.8- 1.5.10- 1.5.11
- Le producteur s'engage à transmettre aux autorités nationales, en réponse à une demande motivée, les renseignements pertinents sur la « quasi-machine », sans préjudice de ses droits de propriété intellectuelle.
- Si la « quasi machine » est mise en service dans un pays européen dont la langue officielle est différente de celle employée dans la présente déclaration, l'importateur est tenu d'accompagner la présente déclaration de la traduction y afférente.
- Nous avertissons que la « quasi machine » ne devra pas être mise en service tant que la machine finale à laquelle elle sera incorporée n'aura pas à son tour été déclarée conforme, s'il y a lieu, aux dispositions de la Directive 2006/42/CE.

En outre, le produit s'avère conforme aux normes suivantes :

EN 60335-1:2012, EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008+A14:2010+A15:2011
EN 60335-2-95:2003+A11:2009

Le produit s'avère conforme aux normes suivantes :

EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-95:2015+A1:2015, EN 62233:2008, EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007+A1:2011

Oderzo, 13 mars 2019

Ing. Roberto Griffa
(Directeur Général)



Guide de l'utilisateur (à remettre à l'utilisateur final)

- Il est important, lors de la première utilisation de l'automatisme, d'être informé par l'installateur sur l'origine des risques résiduels et de consacrer quelques minutes à la lecture du manuel d'instructions : surtout les instructions générales (manuel instructions produit).
- Il est en outre important de conserver le manuel d'instructions (remis par l'installateur) pour éclaircir d'éventuels doutes et le remettre à tout nouveau propriétaire de l'automatisme.
- Votre automatisme est un équipement qui exécute fidèlement vos commandes ; une utilisation incorrecte peut le rendre dangereux. Ne commandez pas le mouvement de l'automatisme si des personnes, des animaux ou des objets se trouvent dans son rayon d'action.
- **Enfants** : une installation d'automatisation garantit un degré de sécurité élevé en empêchant, grâce à ses systèmes de détection, le mouvement en présence de personnes ou de choses. De plus, l'automatisme garantit une activation toujours prévisible et sûre. Il est toutefois prudent de ne pas laisser les enfants jouer à proximité de l'automatisme et de ne pas laisser les émetteurs à leur portée : ce n'est pas un jouet !
- **Contrôle de l'installation** : notamment les câbles, les ressorts et les supports pour identifier d'éventuels déséquilibres et signes d'usure ou dommages.
 - Contrôler tous les mois que le motoréducteur effectue bien une inversion de la manœuvre lorsque la porte de garage touche un objet de 50 mm de haut posé au sol.
 - Ne pas utiliser l'automatisme s'il a besoin d'être réparé ou réglé, étant donné qu'une panne ou une porte de garage mal équilibrée peut causer des blessures.
- **Anomalies** : si l'automatisme présente des comportements irréguliers, le mettre hors tension. Ne tentez jamais de le réparer vous-même mais demandez l'intervention de votre installateur de confiance.
 - L'installation peut fonctionner manuellement : pour ce faire, débrayer le motoréducteur comme indiqué au paragraphe « Déverrouillage et verrouillage manuel ».
 - Ne pas modifier l'installation ni les paramètres de programmation et de réglage de l'automatisme : cette responsabilité incombe à votre installateur.
 - L'essai de fonctionnement final, les maintenances périodiques et les éventuelles réparations doivent être documentés par la personne qui s'en charge et les documents doivent être conservés par le propriétaire de l'installation.
- **Mise au rebut** : Au terme du cycle de vie de l'automatisme, s'assurer que son démantèlement est effectué par du personnel qualifié et que les matériaux sont recyclés ou mis au rebut conformément aux normes locales en vigueur pour cette catégorie de produit.
- **Commande avec dispositifs de sécurité hors service** : les commandes sont possibles même en cas de mauvais fonctionnement des dispositifs de sécurité. Si le feu clignotant, après l'envoi d'une commande, émet quelques clignotements (le nombre de clignotements dépend de la cause de l'anomalie) sans aucun lancement de la manœuvre, il faut :

dans les 3 secondes qui suivent, maintenir une touche de commande enfoncée ; au bout de 2 s environ la manœuvre démarre en mode « homme mort » ; elle se poursuit jusqu'à l'interruption de la commande et s'arrête.

Important : en cas de dispositifs de sécurité hors service, réparer l'automatisme au plus vite.



« Le passage n'est autorisé que si la porte est ouverte et à l'arrêt ».

• Maintenance :

Afin d'empêcher que quelqu'un puisse actionner la porte de garage, avant d'intervenir, n'oubliez pas de déverrouiller l'automatisme (comme décrit au paragraphe « Déverrouillage et verrouillage manuel ») et de débrancher toutes les sources d'alimentation.

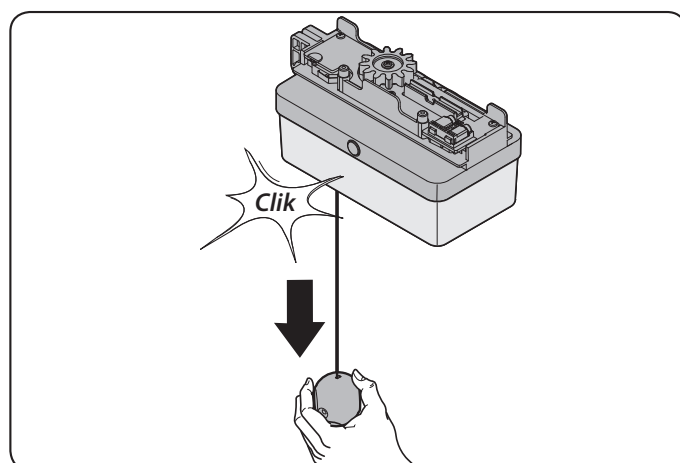
Pour maintenir un niveau de sécurité constant et pour garantir la durée maximum de tout l'automatisme, il faut effectuer un entretien programmé tous les 6 mois.

▲ ATTENTION ! – La maintenance doit être effectuée dans le plein respect des consignes de sécurité du présent manuel et selon les prescriptions des lois et des normes en vigueur.

01.	OFF 	+ éventuelles batteries tampon
02.	Vérifier l'état de détérioration de tous les matériaux qui composent l'automatisme : contrôler attentivement les éventuels phénomènes d'érosion ou d'oxydation des parties de la structure ; remplacer les parties qui n'offrent pas de garanties suffisantes.	
03.	Vérifier l'état d'usure des parties en mouvement.	
04.	Nettoyer à l'aide d'un chiffon sec le rail et le ruban pour éliminer toute trace de saleté.	
05.	ON 	Effectuer tous les essais et les contrôles prévus au paragraphe 4.1 - Essai.

• Déverrouillage et verrouillage manuel du motoréducteur

01. tirer vers le bas le cordon spécifique jusqu'à entendre les deux clics





Nice SpA
Oderzo TV Italia
info@niceforyou.com

www.niceforyou.com